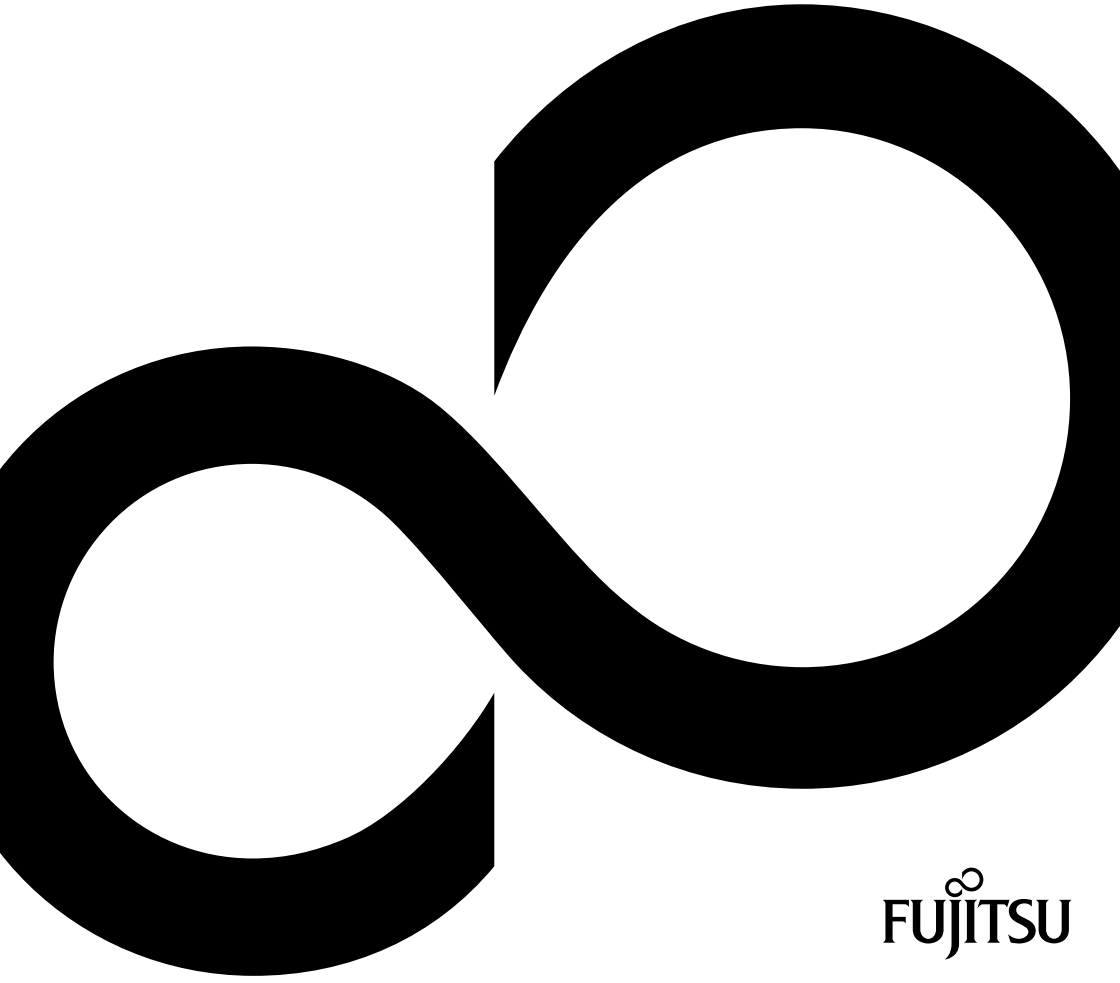
LIFEBOOK U772



FUJITSU

Felicidades por haber elegido un innovador producto de Fujitsu.

Encontrará la información más actualizada sobre nuestros productos, consejos y actualizaciones en Internet: "http://ts.fujitsu.com"

Puede encontrar actualizaciones automáticas de los controladores en la página web: "http://support.ts.fujitsu.com/com/support/index.html"

Si tiene alguna consulta técnica póngase en contacto con:

- nuestra línea directa de asistencia al cliente (Hotline/Service Desk) (véase la lista Service Desk o en Internet: "http://ts.fujitsu.com/support/servicedesk.html")
- su distribuidor
- su punto de venta

Deseamos que disfrute de su nuevo sistema de Fujitsu.

Copyright
Fujitsu Technology Solutions 04/12

Publicado por
Fujitsu Technology Solutions GmbH
Mies-van-der-Rohe-Straße 8
80807 Munich, Alemania

Contacto
http://ts.fujitsu.com/support

Reservados todos los derechos, incluidos los de propiedad intelectual. Publicación sujeta a modificaciones técnicas; suministro sujeto a disponibilidad. No se asume ninguna garantía por la integridad, actualización y exactitud de los datos e ilustraciones y queda excluida cualquier responsabilidad derivada. Los nombres de marcas pueden estar registrados por el fabricante correspondiente y/o estar protegidos por derechos de copyright. Su utilización por parte de terceros para fines propios puede representar una violación de los derechos del propietario. Encontrará información más detallada en "http://ts.fujitsu.com/terms_of_use.html"

Nº de pedido: Fujitsu Technology Solutions: A26391-K364-Z320-1-7819, edición 1

LIFEBOOK U772

Manual de instrucciones

Una tecnología innovadora	**7**
Puertos y elementos de mando	**9**
Indicaciones importantes	**11**
Primera puesta en servicio del equipo	**15**
Manejo del ordenador portátil	**18**
Funciones de seguridad	**39**
Conexión de dispositivos externos	**44**
Desmontaje e instalación de componentes en caso de avería	**48**
Ajustes en BIOS Setup Utility	**49**
Solución de problemas y consejos	**52**
Características técnicas	**59**
Indicaciones del fabricante	**60**
Índice de materias	**61**

Microsoft, MS, Windows XP y Windows 7 son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Adobe Reader es una marca de Adobe Systems Incorporated.

MultiMediaCard es una marca registrada de Infineon Technologies AG.

Sony y Memory Stick son marcas de Sony Electronics, Inc.

Fabricado bajo licencia de DTS Licensing Limited. DTS y el símbolo son marcas registradas y DTS Boost es una marca de DTS, Inc. El producto contiene Software. © DTS, Inc. Reservados todos los derechos.

Todas las demás marcas mencionadas son marcas o marcas registradas de los respectivos propietarios y se consideran protegidas.

Copyright © Fujitsu Technology Solutions GmbH 2012
La divulgación y reproducción de este documento, así como el aprovechamiento de su contenido, no están autorizados, a no ser que se obtenga el consentimiento expreso para ello.

Los infractores quedan obligados a la compensación por daños y perjuicios.

Reservados todos los derechos, en particular para el caso de concesión de patente o de modelo de utilidad.

Reservada la posibilidad de suministro y de modificaciones técnicas.

Contenido

Una tecnología innovadora **7**
Información adicional 7
Convenciones tipográficas 8

Puertos y elementos de mando **9**

Indicaciones importantes **11**
Indicaciones de seguridad 11
Indicaciones de seguridad adicionales para equipos con módulos de radio 12
Ahorro de energía 12
Ahorro de energía con Windows 12
De viaje con el ordenador portátil 12
Antes de iniciar el viaje 13
Transporte del ordenador portátil 13
Limpieza del ordenador portátil 14

Primera puesta en servicio del equipo **15**
Desembalaje y verificación del equipo 15
Selección del emplazamiento 16
Conexión del adaptador de red 16
Primera conexión del equipo 17

Manejo del ordenador portátil **18**
Indicadores de estado 18
Encendido del ordenador portátil 20
Apagado del ordenador portátil 20
Teclado 21
Bloque numérico virtual 23
Combinaciones de teclas 24
Configuración regional y de idioma 25
Almohadilla de tacto y teclas 26
Desplazamiento del puntero 26
Selección de un objeto 26
Ejecución de instrucciones 26
Arrastrado de objetos 27
Pantalla de cristal líquido 27
Webcam 28
Batería 28
Carga, conservación y mantenimiento de la batería 28
Utilización de las funciones de ahorro de energía 29
Tarjetas de memoria 30
Formatos compatibles 30
Inserción de la tarjeta de memoria 30
Extracción de la tarjeta de memoria 31
Altavoces y micrófonos 31
Tarjeta SIM 32
Instalación de la tarjeta SIM 32
Extracción de la tarjeta SIM 32
Wireless LAN/Bluetooth/UMTS (opcional) 33
Conexión y desconexión de los módulos de radio 33
Configuración del acceso WLAN 33
Acceso mediante UMTS 33

Ethernet y LAN ... 34
Replicador de puertos ... 35
Puertos del replicador de puertos ... 35
Acoplamiento del ordenador portátil al replicador de puertos ... 36
Conexión del adaptador de red al replicador de puertos ... 37
Encendido del ordenador portátil mediante el replicador de puertos ... 37
Desconexión del ordenador portátil mediante el replicador de puertos ... 38
Desacoplamiento del ordenador portátil del replicador de puertos ... 38

Funciones de seguridad ... 39
Configuración del lector de huellas dactilares ... 39
Utilización del Security Lock ... 39
Configuración en el BIOS Setup Utility de la protección por contraseña ... 40
Protección del BIOS Setup Utility (contraseñas de supervisor y de usuario) ... 40
Protección por contraseña del arranque del sistema operativo ... 41
Trusted Platform Module - TPM (según equipo) ... 43
Activación del TPM ... 43
Desactivación del TPM ... 43

Conexión de dispositivos externos ... 44
Conexión de dispositivos USB ... 45
Puerto USB con función de carga (Anytime USB charge) ... 46
Desconexión segura de dispositivos USB ... 46
Dispositivos de audio externos, conexión ... 47
Puerto para auriculares ... 47

Desmontaje e instalación de componentes en caso de avería ... 48

Ajustes en BIOS Setup Utility ... 49
Arranque de BIOS Setup Utility ... 49
Manejo de BIOS Setup Utility ... 50
Finalización de BIOS Setup Utility ... 50
Exit Saving Changes - Guardar modificaciones y finalizar el BIOS Setup Utility ... 50
Exit Discarding Changes – Rechazar las modificaciones efectuadas y finalizar el BIOS Setup Utility ... 50
Load Setup Defaults – Aceptar los ajustes estándar ... 50
Discard Changes – Rechazar las modificaciones efectuadas sin salir del BIOS Setup Utility ... 51
Save Changes – Guardar las modificaciones efectuadas sin salir del BIOS Setup Utility ... 51
Save Changes and Power Off ... 51

Solución de problemas y consejos ... 52
Solución de problemas ... 52
Utilización del botón de desconexión de la batería ... 53
Restablecimiento del contenido del disco duro en Windows ... 53
La hora o la fecha del ordenador portátil no son correctas ... 54
Solo se escriben cifras al pulsar determinadas teclas ... 54
La pantalla de cristal líquido del ordenador portátil permanece oscura ... 54
La visualización en la pantalla de cristal líquido del ordenador portátil no es nítida ... 54
El monitor externo permanece oscuro ... 55
La visualización en el monitor externo es inestable o no aparece ... 55
El ordenador portátil no arranca tras el encendido ... 56
El ordenador portátil no funciona ... 56

La impresora no imprime 56
No funciona la comunicación por radio con una red 57
Mensaje de error en la pantalla 57

Características técnicas 59
LIFEBOOK 59
Batería 59
Adaptador de red 59

Indicaciones del fabricante 60
Eliminación y reciclaje 60
Declaraciones de conformidad (Declarations of Conformity) 60
Marca CE 60

Índice de materias 61

Una tecnología innovadora

... junto con un diseño ergonómico hacen de su equipo un equipo fiable y fácil de usar.

El equipo arranca con rapidez, está listo para utilizarse de inmediato y ofrece una autonomía muy considerable gracias a la elevada capacidad de la batería.

Con la sencilla utilidad "BIOS Setup Utility" podrá controlar el hardware de su ordenador portátil y proteger mejor su sistema de un acceso no autorizado, siempre y cuando utilice las potentes prestaciones de la contraseña.

Puede encontrar información sobre los puertos y elementos de mando de su ordenador portátil en el capítulo "Puertos y elementos de mando", Página 9.

Información adicional

Los controladores de Windows para su equipo se encuentran en nuestra página de Internet. Este equipo no tiene soporte de fábrica para otros sistemas operativos. Fujitsu Technology Solutions no asume ninguna responsabilidad derivada del uso de otros sistemas operativos.

Las partes de este manual relativas al software se refieren a los productos de Microsoft, si forman parte del suministro.

Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante al instalar otros productos de software.

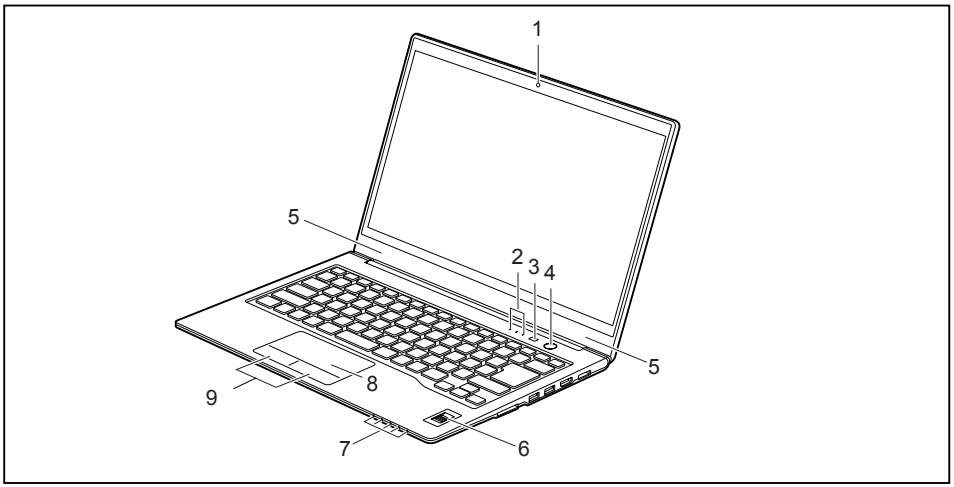
Convenciones tipográficas

	Identifica indicaciones que deben tenerse en cuenta. Si no las observa, puede poner en peligro su vida, deteriorar el dispositivo o sufrir una pérdida de datos. La garantía vencerá, si se daña el dispositivo por no observar estas indicaciones
	Destaca información importante para el correcto manejo del dispositivo
►	Señala una operación que debe realizar
↳	Señala un resultado
`Este tipo de letra`	marca las entradas que se efectúan con el teclado en el cuadro de diálogo de un programa o en una línea de comando, p. ej. su contraseña (**`Name123`**) o una orden para iniciar un programa (**`start.exe`**)
`Este tipo de letra`	marca la información que da un programa en pantalla, p. ej.: `La instalación ha concluido`
Este tipo de letra	marca • textos de los botones de los programas, p. ej.: Haga clic en *Guardar*. • Nombres de programas o archivos, p. ej. *Windows* o *setup.exe*.
"Este tipo de letra"	marca • referencias a otras secciones, p. ej."Indicaciones de seguridad" • referencias a una fuente de información externa, p. ej., una dirección de una página web: Para más información "http://ts.fujitsu.com" • nombres de CD, DVD y denominaciones y títulos de otros materiales, como p. ej.: "CD/DVD Drivers & Utilities" o el manual "Seguridad/Normativa"
Tecla	indica una tecla del teclado, p. ej.: F10
Este tipo de letra	marca conceptos y textos que deben acentuarse o resaltarse, p. ej.: **No apagar el dispositivo**

Puertos y elementos de mando

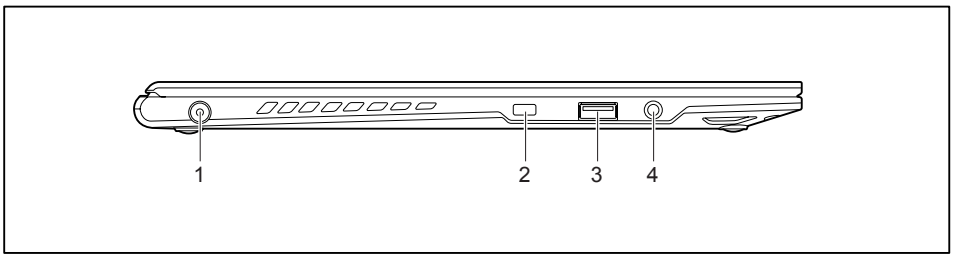
En este capítulo se muestran los diferentes componentes de hardware de su equipo. Aquí obtendrá una visión general de los indicadores y los puertos del equipo. Familiarícese con estos elementos antes de trabajar con el equipo.

Parte delantera



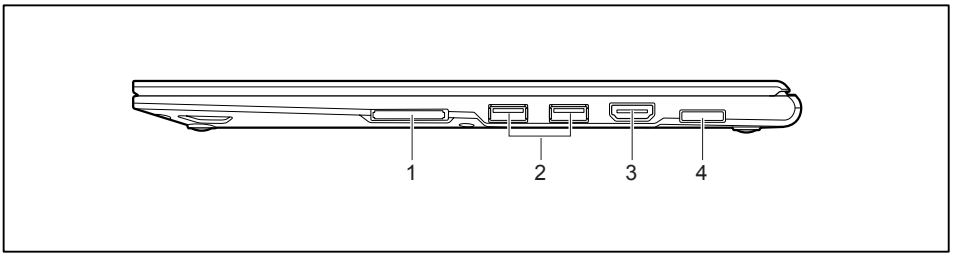
1 = Webcam (opcional)
2 = Indicadores de estado
3 = Tecla de aplicación
4 = Interruptor de conexión/desconexión
5 = Micrófono
6 = Lector de huellas dactilares
7 = Indicadores de estado
8 = Almohadilla de tacto
9 = Teclas de la almohadilla de tacto

Lado izquierdo



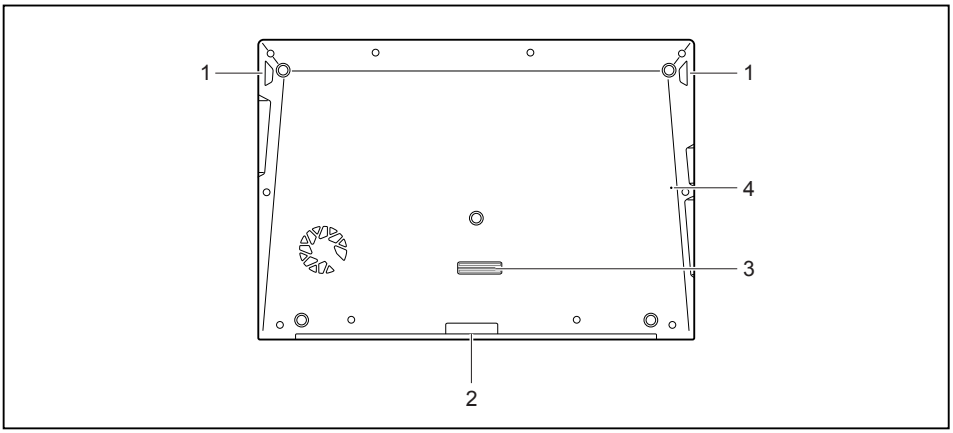
1 = Conector hembra de tensión continua (DC IN)
2 = Dispositivo Kensington Lock
3 = Puerto USB 2.0
4 = Puerto para auriculares

Lado derecho



1 = Ranura para tarjetas de memoria
2 = Puerto USB 3.0 (izquierdo sin función de carga, derecho con función de carga (Anytime USB charge))
3 = Puerto HDMI
4 = Puerto para LAN

Parte inferior



1 = Altavoces
2 = Ranura para tarjetas SIM
3 = Conexión de replicador de puertos
4 = Botón de desconexión de la batería (embutido)

Indicaciones importantes

En este capítulo encontrará las instrucciones de seguridad que debe tener en cuenta para utilizar este ordenador portátil. Las otras indicaciones le proporcionan información útil sobre su ordenador portátil.

Indicaciones de seguridad

Es imprescindible que tenga en cuenta las indicaciones de seguridad del manual "Seguridad/Normativa" y las indicaciones de seguridad siguientes.

Tenga en cuenta los apartados del manual que aparezcan marcados con este símbolo al lado.

Al enchufar y desenchufar los cables, tenga en cuenta las indicaciones correspondientes en este manual de instrucciones.

Observe las indicaciones referidas a las condiciones ambientales en el capítulo "Características técnicas", Página 59 y el capítulo "Primera puesta en servicio del equipo", Página 15, antes de conectar su ordenador portátil por primera vez y ponerlo en funcionamiento.

Al limpiar el equipo, tenga presente las indicaciones del apartado "Limpieza del ordenador portátil", Página 14.

Observe las indicaciones de seguridad adicionales para equipos con módulos de radio en el manual "Seguridad/Normativa".

Tenga en cuenta las indicaciones del capítulo "Desmontaje e instalación de componentes en caso de avería", Página 48.

Este ordenador portátil responde a las normas de seguridad correspondientes para equipos de tecnologías de la información. Si tiene dudas sobre el entorno previsto para el ordenador portátil, póngase en contacto con su punto de venta o con nuestra línea directa de asistencia al cliente (Hotline/Service Desk).

Indicaciones de seguridad adicionales para equipos con módulos de radio

Si en su ordenador portátil se encuentra integrado algún módulo de radio (Wireless LAN, Bluetooth y UMTS), será necesario que observe las siguientes indicaciones de seguridad al manejar su ordenador portátil:

- Apague los módulos de radio cuando se encuentre en un avión o viaje con el coche.
- Apague los módulos de radio cuando se encuentre en un hospital, en una sala de operaciones o en la proximidad de algún equipo electrónico médico. La transmisión de ondas de radio puede afectar al funcionamiento de los equipos médicos.
- Desconecte los módulos de radio si lleva el equipo a las cercanías de gases inflamables o de un entorno con riesgo de explosión (p. ej., una gasolinera, un taller de barnizado), ya que las ondas radioeléctricas transmitidas pueden originar una explosión o un incendio.

Podrá encontrar información sobre la conexión y desconexión de los módulos de radio en el apartado "Conexión y desconexión de los módulos de radio", Página 33

Ahorro de energía

Apague el ordenador portátil si no lo va a utilizar. Apague los componentes periféricos que tenga conectados si no los está utilizando. El ordenador portátil consumirá menos energía si utiliza las funciones de ahorro de energía. Así podrá también trabajar más tiempo con su ordenador portátil antes de tener que cargar la batería.

Aumentará el aprovechamiento de la energía y reducirá la carga sobre el medio ambiente. Ahorrará gastos y protegerá el medio ambiente.

Ahorro de energía con Windows

► Utilice las funciones de ahorro de energía disponibles (véase el capítulo "Utilización de las funciones de ahorro de energía", Página 29).

De viaje con el ordenador portátil

Observe las siguientes indicaciones cuando transporte su ordenador portátil.

Antes de iniciar el viaje

- ► Haga copias de seguridad de los datos más importantes del disco duro.
- ► Desconecte el módulo de radio como medida de seguridad para los datos. En el tráfico de datos mediante conexión inalámbrica es posible que una tercera parte no autorizada también pueda recibir datos.

En la documentación de su módulo de radio encontrará información sobre la activación del cifrado de datos.

- ► Si desea utilizar su ordenador portátil durante un vuelo, consulte primero al personal de la línea aérea si esto está permitido.

Si viaja a otro país

- ► Si viaja al extranjero, asegúrese de que el adaptador de red puede operar con la tensión de red local. Si esto no fuese posible, adquiera el adaptador de red apropiado para su ordenador portátil. ¡No utilice ningún otro convertidor de tensión!
- ► Compruebe que la tensión local de red y el cable de alimentación sean compatibles. Si no fuera el caso, compre un cable de alimentación que cumpla las normas locales.
- ► Infórmese en la autoridad correspondiente del país si puede utilizar allí su ordenador portátil con el componente de radio instalado (véase también "Marca CE", Página 60).

Transporte del ordenador portátil

No exponga el ordenador portátil a vibraciones fuertes ni a temperaturas extremas (p. ej., exposición a la luz solar directa en el vehículo).

- ► Si su equipo dispone de una unidad óptica, extraiga todos los soportes de datos (p.ej., CD o DVD) de las unidades.
- ► Apague el ordenador portátil.
- ► Desenchufe los cables de alimentación del adaptador de red y de los dispositivos externos de las cajas de enchufe.
- ► Desenchufe el cable del adaptador de red y los cables de datos de todos los dispositivos externos.
- ► Cierre la pantalla de cristal líquido.
- ► Utilice para el transporte una bolsa para ordenador portátil adecuada que ofrezca suficiente protección contra golpes.

Limpieza del ordenador portátil

Solamente un técnico de servicio autorizado puede limpiar el interior de la caja.

Utilice únicamente productos de limpieza especiales para ordenadores. Los productos de limpieza domésticos y los abrillantadores pueden dañar la rotulación del teclado y del ordenador portátil, la pintura, o el propio ordenador portátil.

Evite que penetre líquido en el interior del ordenador portátil.

¡La pantalla de cristal líquido es muy delicada y puede rayarse! Limpie la superficie de la pantalla con un paño muy suave, ligeramente humedecido.

► Apague el ordenador portátil.

► Para evitar conexiones accidentales del equipo, desenchufe el cable de alimentación del adaptador de red de la caja de enchufe.

↳ Para la limpieza de la superficie de la caja es suficiente un paño seco. Si la suciedad es mayor, emplee un paño humedecido en agua con un detergente suave y bien escurrido.

Utilice paños desinfectantes para limpiar el teclado y la almohadilla de tacto en caso necesario.

Evite que entre humedad en el interior del equipo.

Primera puesta en servicio del equipo

Tenga en cuenta el capítulo "Indicaciones importantes", Página 11.

Si su equipo incluye un sistema operativo Windows, los controladores de hardware necesarios y el software suministrado ya están preinstalados.

Conecte el equipo a la red mediante el adaptador de red antes de encenderlo por primera vez; véase "Conexión del adaptador de red", Página 16. El adaptador de red debe estar conectado durante todo el proceso de instalación.

La primera vez que se enciende el equipo se ejecuta una comprobación del sistema. Pueden aparecer distintos mensajes. La pantalla puede apagarse o parpadear brevemente.

Siga las instrucciones en pantalla.

No apague en ningún caso el equipo durante la primera puesta en servicio.

La batería deberá estar cargada si quiere utilizar el equipo en el modo de servicio con batería.

La batería se encarga de abastecer el equipo con la energía necesaria cuando este se utiliza en el modo de servicio móvil. La autonomía puede aumentarse si se aprovechan las funciones disponibles para el ahorro de energía.

La información sobre la conexión de dispositivos externos (p. ej., ratón, impresora) al equipo se encuentra en el Manual de instrucciones del equipo.

Desembalaje y verificación del equipo

Si detecta daños causados por el transporte, informe inmediatamente a su distribuidor.

- ► Desembale todos los elementos.
- ► Verifique el equipo y cerciórese de que no se han producido daños visibles debidos al transporte.

Guarde el material de embalaje original por si lo necesita para transportar nuevamente el equipo.

Selección del emplazamiento

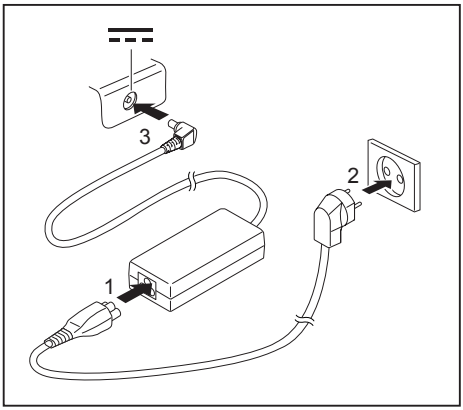
Antes de instalar el equipo, se debe elegir un lugar adecuado para colocarlo. Para ello, siga estas las indicaciones:

- No coloque bajo ninguna circunstancia ni el equipo ni el adaptador de red sobre una superficie sensible al calor. Dicha superficie podría resultar dañada.
- El equipo no debe colocarse nunca sobre una superficie blanda (p. ej., alfombras, muebles tapizados o camas). Esto puede bloquear la ventilación y consecuentemente originar daños por sobrecalentamiento.
- La parte inferior del equipo se calienta durante el servicio normal. Un contacto prolongado con la piel puede llegar a ser desagradable o incluso provocar quemaduras.
- Coloque el equipo sobre una superficie plana, estable y antideslizante. Tenga en cuenta que los pies de goma del equipo pueden dejar marcas en superficies delicadas.
- Para garantizar una ventilación adecuada, debe guardarse un espacio libre mínimo de 100 mm alrededor del equipo y del adaptador de red.
- No cubra nunca las ranuras de ventilación del equipo.
- No exponga el equipo a condiciones ambientales extremas. Proteja el equipo de la humedad, el polvo y el calor excesivo.

Conexión del adaptador de red

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad incluidas en el manual "Seguridad/Normativa".

El cable de alimentación adjunto satisface las normas del país donde ha sido comprado el equipo. Asegúrese de que el cable de alimentación está homologado en el país donde desea utilizarlo.



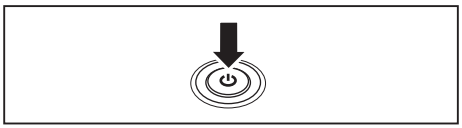
- ► Enchufe el cable de alimentación (1) al adaptador de red.
- ► Enchufe el cable de alimentación (2) a una toma de corriente.
- ► Conecte el cable del adaptador de red (3) al conector hembra de tensión continua (DC IN) del equipo.

Primera conexión del equipo

Cuando encienda por primera vez el equipo, el software preinstalado se instalará y configurará definitivamente. Como esta operación no debe interrumpirse, debería calcular un tiempo suficiente y conectar el equipo a la red mediante el adaptador de red.

Durante la instalación, el equipo solo debe arrancarse de nuevo cuando sea requerido explícitamente.

Con el fin de facilitarle la puesta en servicio del equipo, el sistema operativo está preinstalado en el disco duro.



► Encienda el equipo.

► Durante la instalación siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla.

Si en su equipo hay instalado un sistema operativo Windows, puede encontrar más información sobre el sistema, así como controladores, programas de ayuda, actualizaciones, manuales, etc., en el equipo o en Internet en "http://ts.fujitsu.com/support".

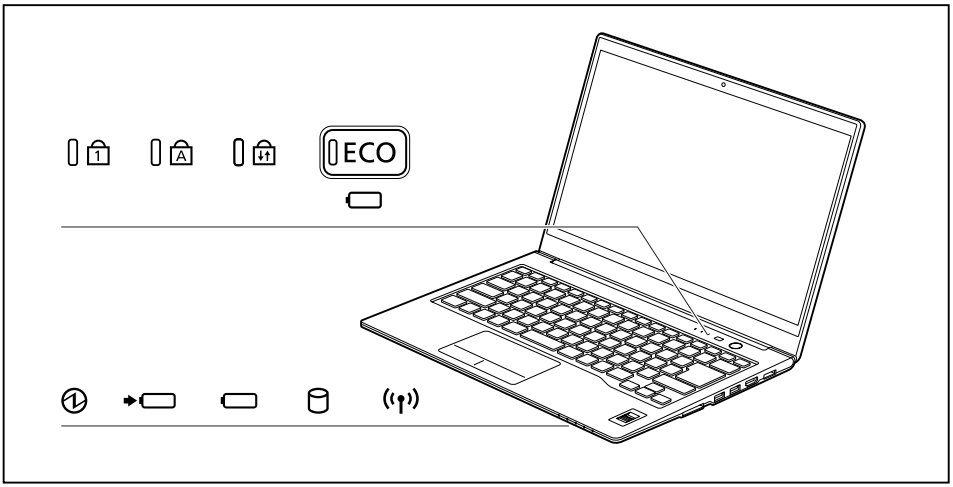
Manejo del ordenador portátil

En este capítulo se explican los principios del manejo de su ordenador portátil. Información sobre la conexión de dispositivos externos (p. ej., ratón, impresora) se encuentran en el capítulo "Conexión de dispositivos externos", Página 44.

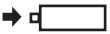
Tenga en cuenta las indicaciones del capítulo "Indicaciones importantes", Página 11.

Indicadores de estado

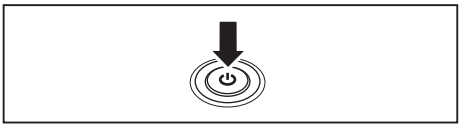
Los indicadores de estado proporcionan información sobre el estado del suministro de corriente, las unidades y las funciones del teclado.



Indicador de estado	Descripción
	Indicador de Standby/funcionamiento • El indicador está encendido: El ordenador portátil está encendido. • El indicador parpadea: El ordenador portátil se encuentra en el modo Standby. • El indicador está apagado: El ordenador portátil está apagado.
	Indicador de carga de la batería/conexión de red El nivel de carga de la batería se indica mediante el indicador de batería. • El indicador está encendido en verde: La batería está cargada. • El indicador está encendido en naranja: El adaptador de red está conectado y se está cargando la batería. • El indicador parpadea en rojo: Se ha producido un error. • El indicador está apagado: El adaptador de red no está conectado.

Indicador de estado	Descripción
	**Indicador de carga de la batería/conexión de red** El nivel de carga de la batería se indica mediante el indicador de batería. Con el adaptador de red conectado: • El indicador está encendido en azul: La batería está cargada. • El indicador está encendido en naranja: La batería se está cargando. • El indicador parpadea en naranja: El adaptador de red está conectado, pero la batería no puede cargarse porque está demasiado caliente o demasiado fría para cargarse. El proceso de carga continuará en cuanto la temperatura de la batería se encuentre dentro de los límites permitidos. • El indicador está apagado: El sistema está en modo de funcionamiento con batería y el adaptador de red no está conectado.
	Indicador de unidad El indicador está encendido: Se está accediendo a una unidad (p. ej., el disco duro, un CD/DVD).
	Indicador BloqNum El indicador está encendido: Se ha pulsado la tecla Num. El bloque numérico virtual está activado. Es posible visualizar los caracteres que se encuentran en la parte superior derecha de las teclas.
	Indicador BloqMayús El indicador está encendido: Se ha pulsado la tecla de mayúsculas. Todas las letras se introducen en mayúsculas. En las teclas dotadas de varios caracteres se introducirá el carácter superior izquierdo.
	Indicador de módulos de radio • El indicador está encendido: Los módulos de radio están conectados. • El indicador está apagado: Los módulos de radio están desconectados. • El indicador parpadea: vPro está activado. Los módulos de radio están conectados, cuando el ordenador portátil se encuentra en modo Standby, en modo de reposo o apagado.
	Indicador BloqDespl El indicador está encendido: Se ha pulsado la combinación de teclas Fn + BloqDespl. El significado varía según el programa de aplicación.
	Tecla ECO Esta tecla inicia *Power Saving Utility*, que permite desconectar los componentes innecesarios para ahorrar energía.

Encendido del ordenador portátil



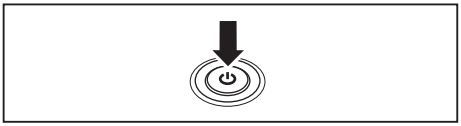
► Levante la pantalla de cristal líquido.

► Pulse el interruptor de encendido/apagado (1) durante aprox. 1 seg. para encender el ordenador portátil.

↳ El indicador de funcionamiento del ordenador portátil se ilumina.

Apagado del ordenador portátil

Haga una copia de seguridad de sus datos y cierre todas las aplicaciones antes de apagar el equipo. En caso contrario, se podrían perder los datos.



► Cierre correctamente el sistema operativo (p. ej., en Windows en el menú *Inicio* a través de la función *Inicio* - *Apagar* - *Aceptar*).

► Si el ordenador portátil no se desconectara automáticamente, pulse la tecla de conexión/desconexión durante cinco segundos.

► Cierre la pantalla de cristal líquido.

Teclado

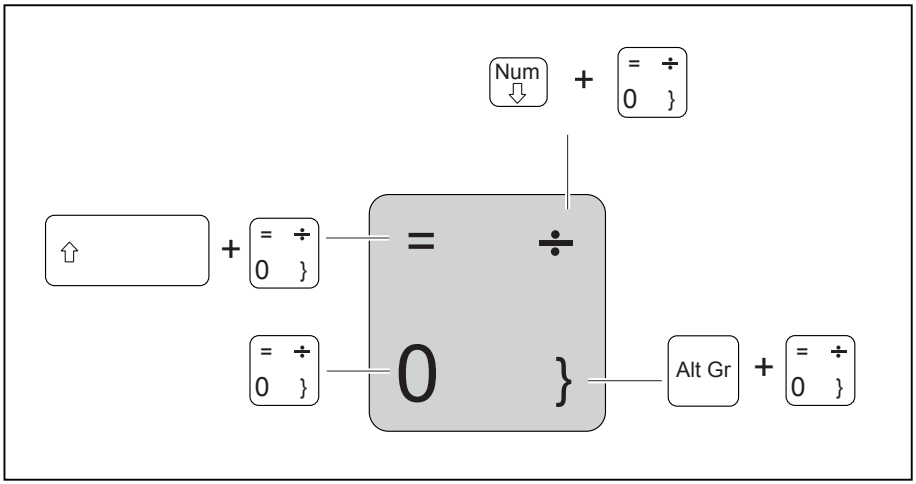
El teclado de su ordenador portátil está sujeto a un desgaste continuo debido al uso cotidiano. Especialmente la rotulación del teclado está expuesta al mayor desgaste. La rotulación del teclado puede desgastarse durante el período de utilización del ordenador portátil.

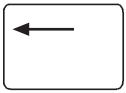
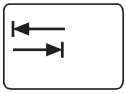
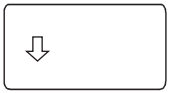
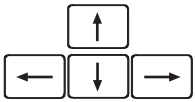
El teclado está diseñado de modo que estén disponibles todas las funciones de un teclado extendido. Algunas de las funciones de un teclado extendido se consiguen con la ayuda de combinaciones de teclas.

La descripción siguiente de las teclas es válida para el sistema operativo Windows. En el manual adjunto al programa de aplicación se describen otras funciones.

El siguiente gráfico muestra cómo visualizar en la pantalla un carácter de las teclas con varios caracteres. El ejemplo es válido para cuando la tecla BloqMayús no esté activada.

La ilustración pueden diferir de su modelo.

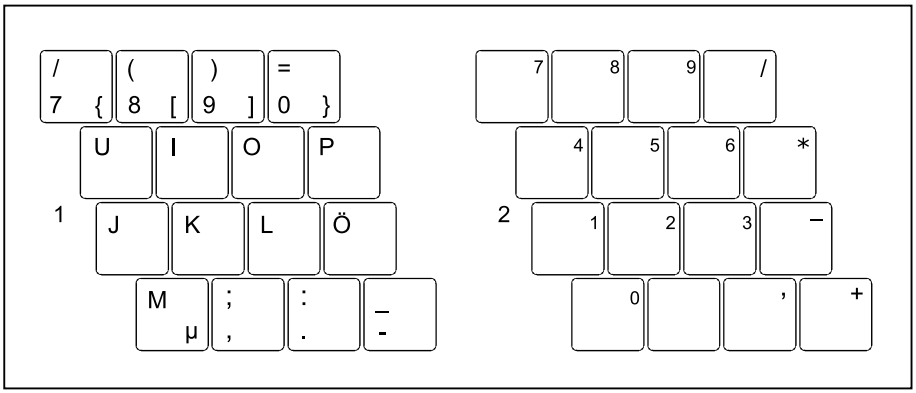


Tecla	Descripción
	**Tecla de corrección (retroceso)** La tecla de corrección borra el carácter situado a la izquierda del cursor.
	**Tecla de tabulador** La tecla de tabulador mueve el cursor hasta el siguiente tope de tabulador.
	Tecla de entrada (retorno, enter, cambio de línea, retorno del carro) La tecla de entrada concluye una línea de instrucciones. Al pulsar la tecla de entrada, se ejecuta la instrucción introducida.
	**Tecla BloqMayús (Caps Lock)** La tecla BloqMayús activa el modo para escribir permanentemente en mayúsculas. En la zona de información de Windows se muestra el icono correspondiente. En este modo se escriben todas las letras en mayúsculas. En las teclas dotadas de varios caracteres, se introducirá el carácter superior izquierdo. Con la tecla BloqMayús puede desactivarse el modo de escribir en mayúsculas.
	Tecla de mayúsculas (Shift) La tecla de mayúsculas sirve para escribir en mayúsculas. En las teclas dotadas de varios caracteres, se introducirá el carácter superior izquierdo.
	Tecla Fn La tecla Fn activa la función especial de las teclas de varios caracteres (véase el capítulo "Combinaciones de teclas", Página 24).
	**Teclas de cursor** Las teclas de cursor mueven el cursor, según la dirección de la flecha hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha.
	Tecla de Inicio La tecla de Inicio activa el menú Inicio de Windows.
	Tecla de menú La tecla de menú activa el menú para el objeto marcado.

Bloque numérico virtual

El bloque numérico virtual existe para que pueda utilizar en ciertas aplicaciones las teclas de un teclado numérico. Se reconocen las teclas del bloque numérico virtual por las cifras y los símbolos situados en la parte superior derecha de las teclas correspondientes. Con el bloque numérico virtual activado, es posible introducir los caracteres que se encuentran en la parte superior derecha de las teclas.

La asignación de teclas representada a continuación puede diferir dependiendo del teclado de su modelo.



1 = Caracteres válidos con la tecla Num desactivada

2 = Caracteres válidos con la tecla Num activada

Podrá encontrar más información acerca de los indicadores de estado en el capítulo "Indicadores de estado", Página 18.

Combinaciones de teclas

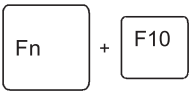
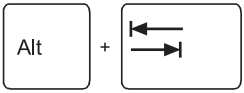
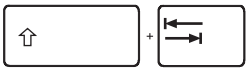
La descripción de combinaciones de teclas siguiente es válida para los sistemas operativos de Windows. En otros sistemas operativos y con algunos controladores de dispositivos pueden estar desactivadas algunas de las siguientes combinaciones de teclas.

En el manual adjunto al programa de aplicación se describen otras combinaciones de teclas.

Las combinaciones de teclas se introducen de la manera siguiente:

- ► Mantenga presionada la primera tecla de la combinación de teclas.
- ► Pulse simultáneamente la(s) tecla(s) requerida(s) para la función.

Combinación	Descripción
Fn + F2	**Encendido/apagado de la iluminación de fondo del teclado (opcional)** Esta combinación de teclas permite encender y apagar la iluminación de fondo del teclado.
Fn + F3	**Activación/desactivación de los altavoces** Con esta combinación de teclas puede activar y desactivar los altavoces del ordenador portátil.
Fn + F4	**Activación/desactivación de la almohadilla de tacto y de las teclas de la almohadilla de tacto** Con esta combinación de teclas puede activar y desactivar la almohadilla de tacto y las teclas de la almohadilla de tacto.
Fn + F5	**Módulos de radio** Esta combinación de teclas permite conectar o desconectar los módulos de radio.
Fn + F6	**Disminución del brillo de la pantalla** Con esta combinación de teclas puede disminuir el brillo de la pantalla.
Fn + F7	**Aumento del brillo de la pantalla** Con esta combinación de teclas puede aumentar el brillo de la pantalla.
Fn + F8	**Disminución del volumen** Con esta combinación de teclas puede disminuir el volumen de los altavoces integrados.
Fn + F9	**Aumento del volumen** Con esta combinación de teclas puede aumentar el volumen de los altavoces integrados.

Combinación	Descripción
	**Conmutación de la visualización en pantalla** Con un monitor externo conectado, podrá determinar con esta combinación de teclas en qué pantalla se realizará la visualización. La conmutación de la visualización en pantalla es posible: • solo en la pantalla de cristal líquido del ordenador portátil • simultáneamente en la pantalla de cristal líquido del ordenador portátil y en el monitor externo • solo en el monitor externo Este ajuste es útil si desea una resolución y frecuencia de repetición de imagen altas en un monitor externo.
	**Cambio entre aplicaciones abiertas** Con esta combinación de teclas podrá alternar entre varias aplicaciones abiertas.
	Seguridad de Windows/Administrador de tareas Esta combinación de teclas abre la ventana Seguridad de Windows/Administrador de tareas.
	**Salto de tabulador negativo** Esta combinación de teclas desplaza el cursor hasta el tope de tabulador anterior.

En las instrucciones de su sistema operativo podrá encontrar las combinaciones de teclas con el teclado de Windows.

Configuración regional y de idioma

Si desea modificar la configuración regional y de idioma, proceda del siguiente modo:

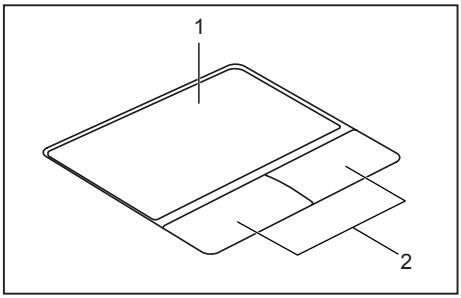
► Realice los ajustes en *símbolo Inicio – (Configuración) – Panel de control – Reloj, idioma y región*.

Almohadilla de tacto y teclas

Cuide de que la almohadilla de tacto no entre en contacto con suciedad, líquidos o grasa.

No toque nunca la almohadilla de tacto con los dedos sucios.

No deposite objetos pesados sobre la almohadilla de tacto o sobre las teclas de ésta.



1 = Almohadilla de tacto

2 = Teclas de la almohadilla de tacto

La almohadilla de tacto permite mover el puntero en la pantalla.

Las teclas de la almohadilla de tacto sirven para seleccionar y ejecutar instrucciones. Equivalen a las teclas de un ratón convencional.

También es posible desactivar la almohadilla de tacto con una combinación de teclas, para evitar mover accidentalmente el puntero en la pantalla (véase el capítulo "Combinaciones de teclas", Página 24).

Desplazamiento del puntero

► Desplace un dedo sobre la almohadilla de tacto.

↳ El puntero se desplaza.

Selección de un objeto

► Mueva el puntero sobre el objeto deseado.

► Toque ligeramente una vez la almohadilla de tacto o pulse una vez la tecla izquierda.

↳ El objeto se selecciona.

Ejecución de instrucciones

► Mueva el puntero sobre el campo deseado.

► Toque ligeramente dos veces la almohadilla de tacto o pulse dos veces la tecla izquierda.

↳ La instrucción se ejecuta.

Arrastrado de objetos

► Seleccione el objeto deseado.

► Mantenga pulsada la tecla izquierda y desplace el objeto con el dedo sobre la almohadilla de tacto al lugar deseado.

↳ El objeto se desplaza.

Pantalla de cristal líquido

Los ordenadores portátiles de Fujitsu Technology Solutions GmbH incorporan pantallas TFT de alta calidad. Las pantallas TFT se fabrican, por motivos técnicos, con una resolución específica. Una representación óptima y nítida sólo puede ser garantizada con la resolución específica para la pantalla TFT correspondiente. Una resolución de pantalla que difiera de la especificación puede provocar una representación borrosa.

La resolución de la pantalla de cristal líquido de su ordenador portátil viene configurada correctamente de fábrica.

Dadas las actuales técnicas de producción, no se puede garantizar una visualización de pantalla totalmente libre de errores. Se puede dar el caso de la existencia de algunos píxeles (elementos de imagen) permanentemente claros u oscuros. El número máximo permitido de píxeles defectuosos se define en la norma internacional ISO 9241-3 (clase II).

Ejemplo:

Una pantalla de cristal líquido con una resolución de 1280 x 800 tiene 1280 x 800 = 1024000 píxeles. Cada píxel se compone de tres subpíxeles (rojo, verde y azul), de forma que suman cerca de 3 millones de subpíxeles. La norma ISO 9241-3 (clase II) solo permite que estén dañados como máximo 2 píxeles claros y 2 oscuros, y adicionalmente 5 subpíxeles claros o 10 oscuros o una combinación de ambos (1 subpíxel claro equivale a 2 subpíxeles oscuros).

Píxel (= elemento de imagen)	Un píxel consta de 3 subpíxeles que, por regla general, son rojo, verde y azul. Un píxel es el elemento más pequeño que puede crear la funcionalidad completa de la representación.
Subpíxel (= punto de imagen)	Un subpíxel es una estructura interna direccionable por separado en un píxel (elemento de imagen) que amplía la función del elemento de imagen.
Cluster (= cúmulo de errores)	Un cluster contiene dos o más píxeles o subpíxeles defectuosos en un bloque de 5 x 5 píxeles.

Iluminación de fondo

Las pantallas TFT funcionan con una iluminación de fondo. El brillo de la luz de fondo puede reducirse durante el período de utilización del ordenador portátil. No obstante, el brillo de su pantalla puede ser configurado de forma individual.

Sincronización de la visualización en la pantalla de cristal líquido y en un monitor externo

Puede encontrar información sobre este tema en el capítulo "Combinaciones de teclas", Página 24, en "Conmutación de la visualización en pantalla".

Webcam

Con la WebCam se puede, dependiendo del software que se utilice, hacer fotos o grabar vídeos, o participar en chats.

- La calidad de la imagen depende de las condiciones de luz y del software que se utilice.
- La webcam solo se puede utilizar con una aplicación (p. ej., un programa de telefonía por Internet o un programa de videoconferencia compatible con webcam).
- Al utilizar la webcam procure que no se mueva la base del ordenador portátil.
- La webcam se ajusta automáticamente a las condiciones de iluminación del momento. Por esta razón, es posible que durante la adaptación a la iluminación se produzca un parpadeo en la pantalla de cristal líquido.

Encontrará más información sobre la utilización de la webcam y sus posibilidades de configuración en la ayuda del programa que utiliza la webcam.

Si desea realizar una prueba de funcionamiento con su webcam, el software de prueba correspondiente está disponible en "http://ts.fujitsu.com/support/".

Batería

La batería se encarga de abastecer el ordenador portátil con la energía necesaria cuando este se utiliza en el modo de servicio móvil. Se puede aumentar la vida útil de la batería, si se utiliza correctamente. La batería tiene, por término medio, una vida útil de unos 500 ciclos de carga y descarga.

Si se aprovechan las funciones disponibles para el ahorro de energía, puede aumentarse la autonomía de la batería.

Carga, conservación y mantenimiento de la batería

La batería del ordenador portátil solo puede cargarse si la temperatura ambiente está situada entre 5 °C y un máximo de 35 °C.

Puede cargar la batería conectando el ordenador portátil al adaptador de red (véase "Conexión del adaptador de red", Página 16).

Cuando el estado de carga de la batería sea bajo, sonará una señal de aviso. Si no conecta el adaptador de red antes de que transcurran aproximadamente cinco minutos después de haber sonado la señal de aviso, su ordenador portátil se apagará automáticamente.

Control del estado de carga

Para supervisar la capacidad de la batería en Windows, se encuentra en la barra de tareas un "medidor del estado de carga de la batería". Si sitúa el puntero sobre el icono de la batería, se visualiza el estado de carga de la batería.

Utilización de las funciones de ahorro de energía

El ordenador portátil consumirá menos energía si utiliza las funciones de ahorro de energía. Así podrá trabajar más tiempo en el modo de funcionamiento con batería antes de tener que cargar la batería.

Se aumenta el aprovechamiento de la energía y se reduce la carga sobre el medio ambiente. Aprovechando al máximo las opciones de energía se logran ahorros de energía considerables, a la vez que se protege el medio ambiente.

Al cerrar la pantalla de cristal líquido, el ordenador portátil pasará automáticamente al modo de ahorro de energía dependiendo del ajuste en Windows.

Recomendamos los siguientes ajustes:

Función	Funcionamiento por red	Funcionamiento con batería
Apagar monitor	Después de 10 minutos	Después de 5 minutos
Desconectar disco(s) duro(s)	Después de 15 minutos	Después de 10 minutos
Ahorro de energía (S3)	Después de 20 minutos	Después de 15 minutos
Modo de suspensión a disco (S4)	Después de 1 hora	Después de 30 minutos

- ► Ajuste las funciones de ahorro de energía en el panel de control.
- ► Ajuste el protector de pantalla en el panel de control.

o

- ► Haga clic con el botón derecho del ratón en el escritorio. Configure el protector de pantalla en *Personalización – Protector de pantalla*.

En caso de que necesite más información sobre alguna de las opciones, en la mayoría de los casos puede acceder a la ayuda de Microsoft pulsando la tecla F1.

Cuando el ordenador portátil se encuentra en un modo de ahorro de energía, debe tener en cuenta lo siguiente:

Los datos abiertos se guardan durante el modo de ahorro de energía en la memoria principal o en el archivo de paginación en el disco duro.

No apague nunca el ordenador portátil mientras se encuentre en algún modo de ahorro de energía. Si la batería está casi gastada debe cerrar los archivos que haya abiertos y no activar el modo de ahorro de energía.

Cuando no va a utilizar el ordenador portátil durante algún tiempo:

- ► Salga del modo de ahorro de energía con el ratón, el teclado o encendiendo el ordenador.
- ► Cierre todos los programas que haya abiertos y a continuación apague el ordenador portátil.

Tarjetas de memoria

Su ordenador portátil viene equipado con un lector de tarjetas de memoria integrado.

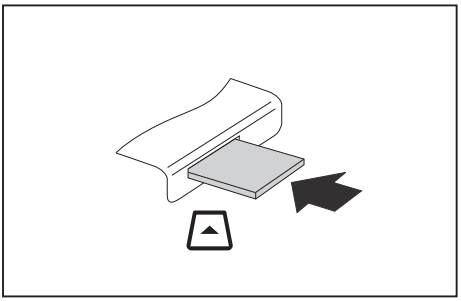
Al utilizar las tarjetas de memoria, observe las indicaciones del fabricante.

Formatos compatibles

Su ordenador portátil es compatible con los siguientes formatos:

- SDHC
- SDXC

Inserción de la tarjeta de memoria



► Inserte con cuidado la tarjeta de memoria en la ranura. La parte para escritura deberá quedar cara arriba. Proceda con cuidado, ya que las superficies de contacto sensibles pueden resultar dañadas

↳ Es posible que, según el modelo, la tarjeta de memoria sobresalga ligeramente de la ranura.

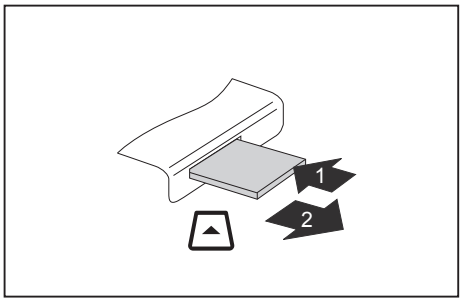
Extracción de la tarjeta de memoria

Extraiga la tarjeta de forma segura según se indica a continuación para evitar una pérdida de datos.

Puede parar la tarjeta de memoria con ayuda del icono correspondiente que se encuentra en la barra de tareas:

- ► Haga clic con la tecla izquierda del ratón en el icono.
- ► Seleccione la tarjeta de memoria que desee parar y retirar.
- ► Pulse la tecla de entrada.

↳ Un cuadro de diálogo le indica que ya puede retirar la tarjeta de memoria.



- ► En los equipos con bloqueo de la tarjeta: Presione la tarjeta de memoria (1).

↳ La tarjeta de memoria queda desbloqueada y se puede sacar.

- ► Extraiga la tarjeta de memoria de la ranura (2).

Altavoces y micrófonos

En el capítulo "Puertos y elementos de mando", Página 9, encontrará información sobre la ubicación exacta de los altavoces y el micrófono.

Puede encontrar información sobre el ajuste del volumen así como del encendido/apagado de los altavoces con combinaciones de teclas en el capítulo "Combinaciones de teclas", Página 24.

Los altavoces internos se desconectan si conecta auriculares o altavoces externos.

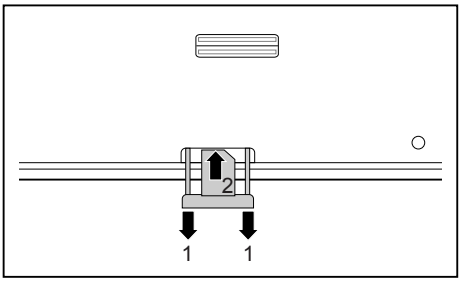
Podrá encontrar más información sobre la conexión de auriculares y micrófonos en el capítulo "Conexión de dispositivos externos", Página 44.

Tarjeta SIM

Una tarjeta SIM (Subscriber Identity Module) es una tarjeta con chip que se introduce en un teléfono móvil o en un ordenador portátil, y que le permite, en combinación con un módulo UMTS montado, acceder a la red de telefonía móvil.

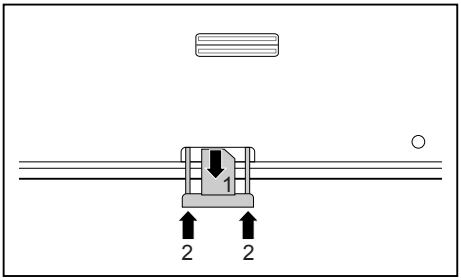
Para la utilización de tarjetas SIM, tenga en cuenta las indicaciones del proveedor.

Instalación de la tarjeta SIM



- ► Retire la tapa de la ranura para tarjetas SIM (1).
- ► Introduzca con cuidado la tarjeta SIM con los contactos hacia abajo en la ranura hasta que encaje (2).
- ► Coloque la tapa de la ranura para tarjetas SIM.

Extracción de la tarjeta SIM



- ► Retire la tapa de la ranura para tarjetas SIM.
- ► Extraiga la tarjeta SIM de la ranura en la dirección de la flecha (1).
- ► Coloque la tapa de la ranura para tarjetas SIM (2).

Wireless LAN/Bluetooth/UMTS (opcional)

La instalación de un módulo de radio no homologado por Fujitsu Technology Solutions anula la homologación de este equipo.

Conexión y desconexión de los módulos de radio

► Pulse la combinación de teclas Fn + F5 para iniciar *WirelessSelector*.

↳ El indicador de los módulos de radio está encendido cuando uno o varios módulos de radio están conectados.

Si desconecta los módulos de radio, se desconectarán los módulos Bluetooth y la antena de la Wireless LAN.

Observe las indicaciones de seguridad adicionales para equipos con módulos de radio en el manual "Seguridad".

Encontrará más información sobre el uso de Wireless LAN en la ayuda en línea del software de Wireless LAN.

Configuración del acceso WLAN

- Requisito: Debe disponer de una red WLAN y de los datos de entrada correspondientes.

Podrá encontrar información sobre el acceso a una red WLAN en la documentación de su sistema operativo.

Acceso mediante UMTS

Puede adquirir los accesorios para la recepción UMTS en tiendas especializadas o a través de su distribuidor Fujitsu Technology Solutions.

Cuando se encarga un módulo UMTS, su equipo se entrega ya preparado.

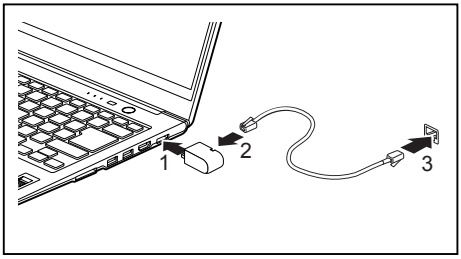
En la documentación del hardware utilizado encontrará la información necesaria para el establecimiento de la conexión a la red UMTS.

El equipo se puede conectar a Internet mediante UMTS. Utilice para ello los siguientes tipos de conexión:

- dongle USB
  un lápiz USB con la tarjeta SIM de su proveedor de telefonía móvil
- terminal móvil (p. ej., un teléfono móvil) con conexión Bluetooth
- terminal móvil (p. ej., un teléfono móvil) con cable de datos

Ethernet y LAN

Con los adaptadores de LAN adquiridos como accesorios se puede utilizar una red Ethernet-LAN. De este modo se permite establecer una conexión con una red de área local (LAN = Local Area Network).



- ► Conecte el adaptador de LAN en el puerto para LAN del ordenador portátil (1).
- ► Conecte el cable de red en el adaptador de LAN (2).
- ► Conecte el cable de red a su conexión de red (3).

Su administrador de red podrá ayudarle a la hora de configurar y utilizar conexiones LAN.

El cable de red no está incluido. Puede adquirir este cable en un comercio especializado.

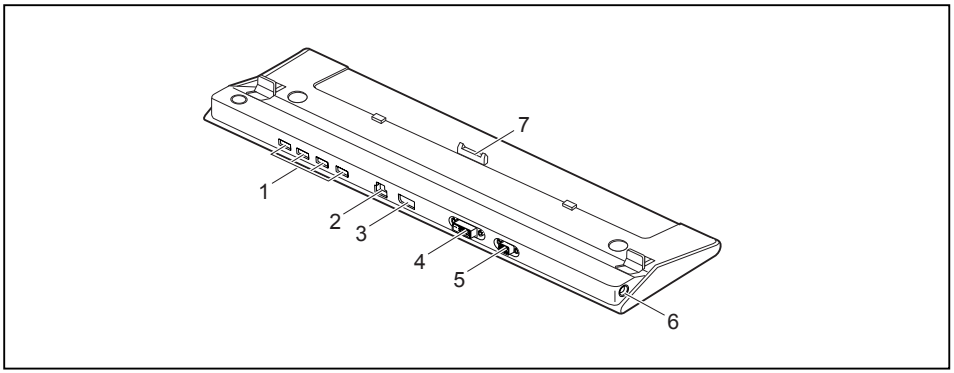
Replicador de puertos

El replicador de puertos es un dispositivo con cuya ayuda podrá conectar rápidamente el ordenador portátil a dispositivos periféricos, como monitores, impresoras, etc.

Para ello, el replicador de puertos dispone de los conectores estándar de audio, para monitor, ratón y teclado.

Para poder trabajar con sus periféricos solamente tendrá que acoplar el ordenador portátil.

Puertos del replicador de puertos



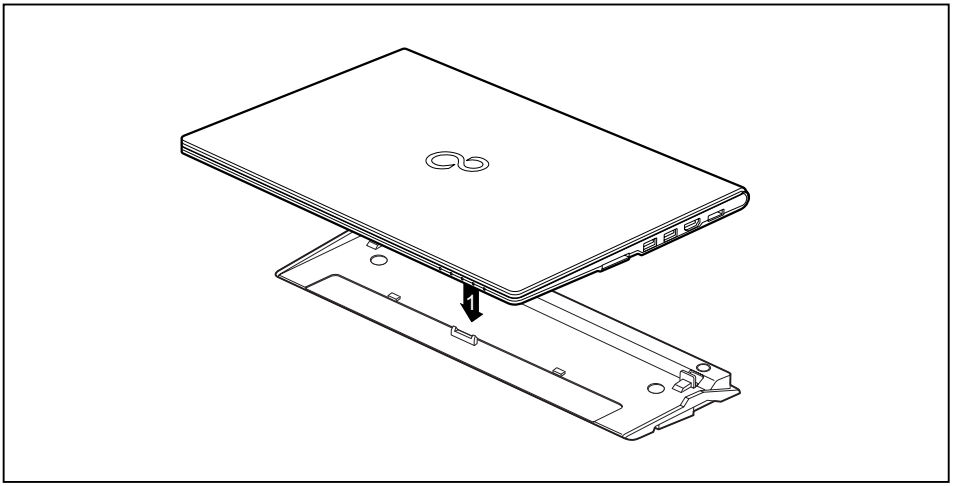
1 = Puertos USB
2 = Puerto para LAN
3 = DisplayPort
4 = Conector DVI
5 = Puerto para monitor VGA
6 = Conector hembra de tensión continua (DC IN)
7 = Conector del replicador de puertos para el conector de acoplamiento que se encuentra en la parte inferior del ordenador portátil

No se pueden utilizar a la vez el puerto DVI y el DisplayPort.

Acoplamiento del ordenador portátil al replicador de puertos

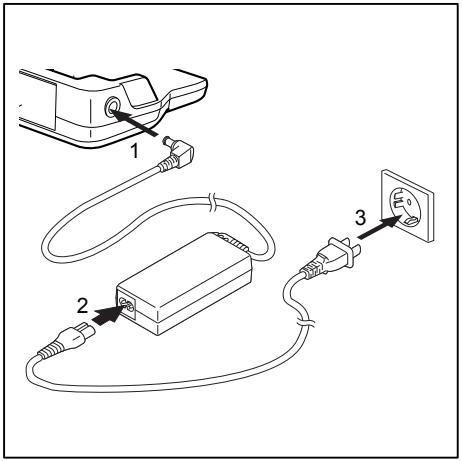
Si el ordenador portátil está conectado al replicador de puertos, es necesario conectar el replicador de puertos al adaptador de red.

- ► Desenchufe el cable de alimentación del adaptador de red de la caja de enchufe.
- ► Desenchufe el cable del adaptador de red del conector de tensión continua (DC IN) del ordenador portátil.



- ► Coloque el ordenador portátil de modo que apoye en el borde posterior del replicador de puertos.
- ► Deposítelo sobre el replicador de puertos (1) y observe que enclave correctamente.

Conexión del adaptador de red al replicador de puertos

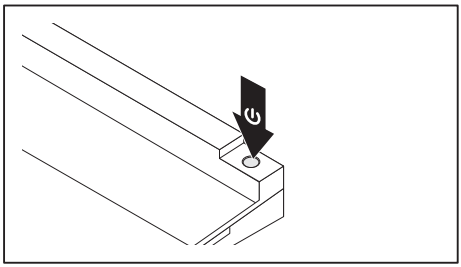


- ► Conecte el cable del adaptador de red al conector de tensión continua (DC IN) del replicador de puertos (1).
- ► Enchufe el cable de alimentación en el adaptador de red (2).
- ► Enchufe el cable de alimentación en la caja de enchufe (3).

i

Si el ordenador portátil se conecta a un replicador de puertos, el sistema operativo genera un perfil de hardware para el modo "Acoplado". En este perfil se almacena, por ejemplo, el ajuste de en qué pantalla se realizó la última visualización. Este perfil se carga en cuanto se conecta el ordenador portátil a un replicador de puertos del mismo tipo.

Encendido del ordenador portátil mediante el replicador de puertos



- ► Pulse el interruptor de encendido/apagado del replicador de puertos para encender el ordenador portátil.
- ↳ El indicador de funcionamiento del replicador de puertos se ilumina.

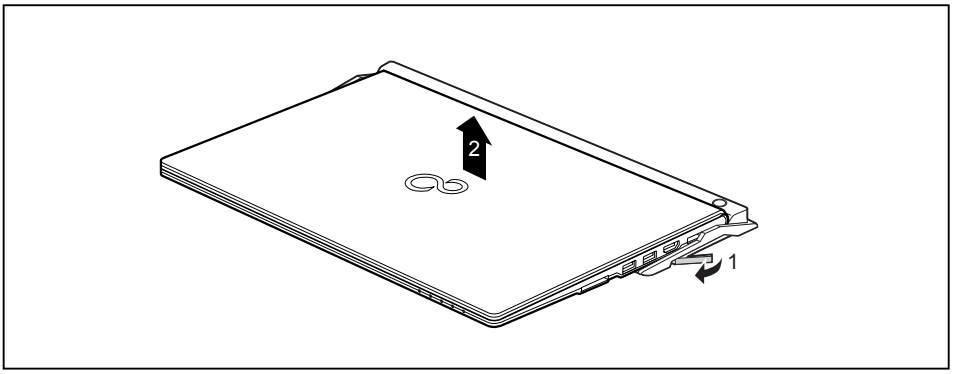
Desconexión del ordenador portátil mediante el replicador de puertos

► Cierre todas las aplicaciones y el sistema operativo (véase el manual del sistema operativo).

i

Si el ordenador portátil no se apaga correctamente, pulse el interruptor de conexión/desconexión del replicador de puertos durante aproximadamente cuatro segundos. El ordenador portátil se apaga. Se pueden perder todos los datos que no se hayan guardado.

Desacoplamiento del ordenador portátil del replicador de puertos



► Tire de la palanca de desbloqueo en la dirección de la flecha (1) hasta que el ordenador portátil se libere perceptiblemente.

► Levante el ordenador portátil (2).

Funciones de seguridad

Su ordenador portátil cuenta con diferentes funciones de seguridad, con las cuales podrá proteger sus datos personales de un acceso no autorizado.

En este capítulo aprenderá el modo de poder implementar estas funciones y las ventajas que ofrecen.

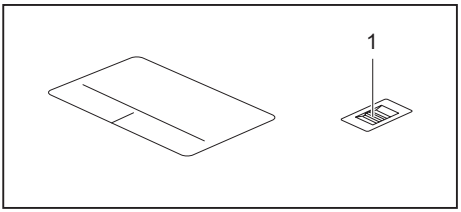
Piense que en algunos casos, si p. ej. olvida su contraseña, no podrá acceder más a su sistema y sus datos. Por ello, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- Haga copias de seguridad de sus datos a intervalos regulares de tiempo en soportes de datos externos, como p. ej. en discos duros externos, discos de CD, DVD o Blu-ray.
- Para algunas funciones de seguridad, se deben asignar contraseñas. Anote las contraseñas y guárdelas en un lugar seguro.

Si pierde las contraseñas, deberá ponerse en contacto con nuestro Service Desk. El borrado o el restablecimiento de las contraseñas no constituye ningún caso de garantía y está sujeto a pago.

Configuración del lector de huellas dactilares

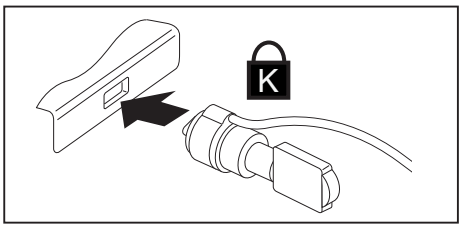
El lector de huellas dactilares puede grabar la imagen de una huella dactilar. Con un software adicional para huellas dactilares se puede analizar esta imagen y utilizar como alternativa a la contraseña.



► Instale el software del lector de huellas dactilares, para poder utilizar el lector de huellas dactilares (1).

Utilización del Security Lock

El equipo dispone de un dispositivo Security-Lock para el Kensington Lock Cable. Con el Kensington Lock Cable, que es un cable de acero robusto, puede proteger su ordenador portátil de un posible robo. El Kensington Lock Cable está disponible como accesorio.



► Instale el Kensington Lock Cable en el dispositivo correspondiente de su ordenador portátil.

Configuración en el BIOS Setup Utility de la protección por contraseña

Antes de hacer uso de las diferentes posibilidades de *BIOS-Setup-Utility* para la protección de sus datos por contraseña, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Anote las contraseñas y guárdelas en un lugar seguro. Si olvida su contraseña de supervisor, no podrá volver a acceder a su ordenador portátil. El borrado de la contraseña no constituye ningún caso de garantía y está sujeto a pago.

Su contraseña podrá constar de hasta ocho caracteres y componerse de cifras y letras. No tendrá que distinguir entre mayúsculas y minúsculas.

Protección del BIOS Setup Utility (contraseñas de supervisor y de usuario)

Si ha abierto este manual de instrucciones en la pantalla, le recomendamos imprimir las indicaciones que siguen a continuación. Puesto que no podrá activar las indicaciones en la pantalla mientras establece la contraseña.

Mediante la contraseña de supervisor o de usuario se impide la utilización no autorizada de *BIOS Setup Utility*. Con la contraseña de supervisor se tiene acceso a todas las funciones de *BIOS-Setup-Utility*, con la contraseña de usuario solo se tiene acceso a una parte de las funciones. Únicamente se puede configurar una contraseña de usuario si ya se ha asignado una contraseña de supervisor.

En el capítulo "Ajustes en BIOS Setup Utility", Página 49 se describe como acceder y utilizar *BIOS Setup Utility*.

Asignación de las contraseñas de supervisor y de usuario

► Active *BIOS Setup Utility* y seleccione el menú *Security*.
► Seleccione el campo *Set Supervisor Password* y pulse la tecla de entrada.
↳ Con *Enter new Password*: el sistema requiere que introduzca una contraseña.
► Introduzca la contraseña y pulse la tecla de entrada.
↳ Con *Confirm new Password* el sistema le pide que confirme la contraseña.
► Introduzca nuevamente la contraseña y pulse la tecla de entrada.
↳ Con *Changes have been saved* recibe la confirmación de que la nueva contraseña ha sido guardada.
► Para la asignación de la contraseña de usuario, seleccione el campo *Set User Password* y proceda de la misma manera que al configurar la contraseña de supervisor.
↳ Si no desea realizar más ajustes, puede finalizar *BIOS Setup Utility*.
► Seleccione en el menú *Exit* el punto *Save Changes & Exit*.
► Seleccione *Yes* y pulse la tecla de entrada.
↳ El ordenador portátil arranca de nuevo y la nueva contraseña es efectiva. Si desea ejecutar ahora *BIOS Setup Utility*, deberá introducir primero la contraseña de supervisor o la de usuario. Tenga en cuenta que con la contraseña de usuario solo se tiene acceso a un número reducido de ajustes del BIOS.

Cambio de la contraseña de supervisor o de usuario

La contraseña de supervisor se puede cambiar únicamente si ha iniciado la sesión en *BIOS-Setup-Utility* con la contraseña de supervisor.

► Active *BIOS Setup Utility* y seleccione el menú *Security*.
► Para cambiar la contraseña, proceda de la misma manera que al asignar la contraseña.

Anulación de contraseñas

Para anular una contraseña sin definir otra nueva, proceda de la siguiente manera:

► Active *BIOS Setup Utility* y seleccione el menú *Security*.
► Seleccione el campo *Set Supervisor Password* o *Set User Password* y pulse la tecla de entrada.
↳ Con *Enter current Password* el sistema le pide que introduzca la contraseña actual.
Con *Enter new Password* el sistema le pide que introduzca una contraseña nueva.
► Cuando se le haga esta petición pulse dos veces la tecla de entrada.
► Seleccione en el menú *Exit* el punto *Save Changes & Exit*.
► Seleccione *Yes* y pulse la tecla de entrada.
↳ El ordenador portátil arranca de nuevo y la contraseña ya no es válida.
Con la contraseña de supervisor, se anula al mismo tiempo la contraseña de usuario.

Protección por contraseña del arranque del sistema operativo

Con la contraseña de supervisor asignada en *BIOS Setup Utility* (véase el apartado "Asignación de las contraseñas de supervisor y de usuario", Página 41) puede bloquear también el arranque del sistema operativo.

Activación de la protección del sistema

► Active *BIOS Setup Utility* y seleccione el menú *Security*.
► Seleccione la opción *Password on Boot* y pulse la tecla de entrada.
► Seleccione la opción deseada (*Disabled*, *First Boot* o *Every Boot*) y pulse la tecla de entrada.
► Seleccione en *Exit* la opción *Save Changes & Exit*.
↳ El ordenador portátil se reinicia. El sistema le pedirá introducir su contraseña (la contraseña del supervisor).

Anulación de la protección del sistema

► Active *BIOS Setup Utility* y seleccione el menú *Security*.
► Seleccione la opción *Password on Boot* y pulse la tecla de entrada.
► Seleccione la opción *Disabled* y pulse la tecla de entrada.
↳ Si no desea realizar más ajustes, puede finalizar *BIOS Setup Utility*.
► Seleccione en *Exit* la opción *Save Changes & Exit*.
↳ El ordenador portátil se reinicia. El sistema ya no está protegido por contraseña.

Trusted Platform Module - TPM (según equipo)

Para poder emplear el TPM, **antes de la instalación del software** deberá activar el TPM en el *Setup del BIOS*. Para ello es necesario haber asignado al menos la contraseña de supervisor (véase "Funciones de seguridad", Página 39).

Activación del TPM

- Requisito: Se ha asignado una contraseña de supervisor, véase "Funciones de seguridad", Página 39.

► Active el Setup del BIOS y seleccione el menú *Security*.

► Seleccione el campo *TPM Security Chip Setting* y pulse la tecla de entrada

► Seleccione la entrada *Enabled* para activar el TPM.

↳ Cuando haya activado el TPM aparecerá la opción de menú *Clear Security Chip*.

Con *Clear Security Chip* puede borrar el propietario en el TPM. Con *Enabled* se borran todas las claves secretas generadas por aplicaciones (p. ej. SRK - Storage Root Keys, AIK - Attestation Identity Keys, etc.).

¡Tenga en cuenta que en tal caso ya no podrá acceder a los datos que haya codificado con las claves del propietario!

► Seleccione en el menú Exit la opción *Exit Saving Changes*.

► Pulse la tecla de entrada y seleccione *Yes*.

↳ El ordenador portátil arranca de nuevo y el TPM queda activado tras el reinicio.

Desactivación del TPM

- Requisito: Se ha asignado una contraseña de supervisor, véase "Funciones de seguridad", Página 39.

► Active el Setup del BIOS y seleccione el menú *Security*.

► Seleccione el campo *TPM Security Chip Setting* y pulse la tecla de entrada.

► Seleccione la entrada *Disabled* para desactivar el TPM.

► Seleccione en el menú *Exit* la opción *Exit Saving Changes*.

► Pulse la tecla de entrada y seleccione *Yes*.

↳ El ordenador portátil arranca de nuevo y el TPM queda desactivado.

Conexión de dispositivos externos

En cualquier caso, observe las indicaciones de seguridad contenidas en el capítulo "Indicaciones importantes", Página 11, antes de conectar un dispositivo al ordenador portátil o de separarlo del ordenador portátil.

Lea siempre la documentación correspondiente al dispositivo externo que desea conectar.

Jamás conecte ni desconecte cables durante una tormenta.

No tire nunca del cable al desenchufar un cable. Cójalo siempre del conector.

Siga el orden descrito a continuación, si desea conectar dispositivos externos al ordenador portátil o desconectarlos del mismo:

Con algunos dispositivos, p. ej., dispositivos USB, no es necesario apagar el ordenador portátil y el dispositivo antes de desconectarlos o conectarlos. Encontrará más información sobre si es necesario apagar el dispositivo en la documentación del dispositivo externo.

Para algunos de los dispositivos externos tendrá que instalar software especial (p. ej., controladores). Véase para ello la documentación del dispositivo externo y del sistema operativo.

Conexión de dispositivos al ordenador portátil

1. Apague el ordenador portátil y todos los dispositivos externos.
2. Desenchufe el conector de red del ordenador portátil y todos los dispositivos implicados de los enchufes.
3. Conecte los cables de todos los dispositivos externos de acuerdo con las instrucciones correspondientes.
4. Enchufe todos los conectores de red en los enchufes.

Desconexión de dispositivos del ordenador portátil

1. Apague el ordenador portátil y todos los dispositivos externos.
2. Desenchufe el conector de red del ordenador portátil y todos los dispositivos implicados de los enchufes.
3. Desconecte los cables de todos los dispositivos externos de acuerdo con las instrucciones correspondientes.

Conexión de dispositivos USB

En los puertos USB podrá conectar dispositivos externos que dispongan de este tipo de interfaz (p. ej., una unidad de DVD, una impresora, un escáner o un módem).

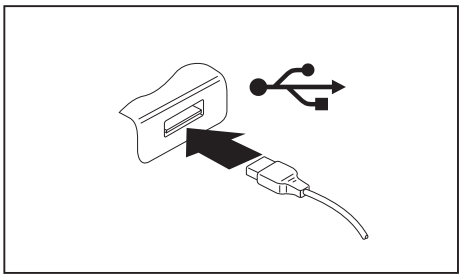
Los dispositivos USB pueden conectarse y desconectarse durante el servicio. Por lo tanto, los cables de los dispositivos USB pueden conectarse y desconectarse estando el equipo encendido.

En la primera revisión de USB la tasa máxima de transferencia de datos asciende a 12 Mbps.

En el USB 2.0 la velocidad máxima de transferencia de datos asciende a 480 Mbps.

En el USB 3.0 la velocidad máxima de transferencia de datos asciende a 5 Gbit/s.

Encontrará más información en la documentación de los dispositivos USB.



- ► Enchufe el cable de datos al dispositivo externo.
- ► Conecte el cable de datos a un puerto USB del ordenador portátil.

Controladores de dispositivos

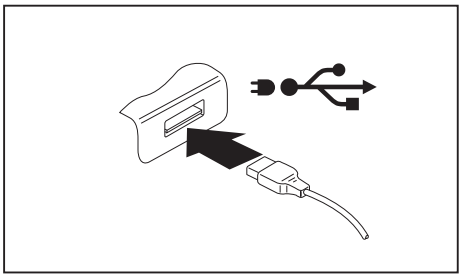
El sistema operativo reconoce e instala automáticamente los dispositivos USB.

Puerto USB con función de carga (Anytime USB charge)

Se recomienda utilizar el ordenador portátil con el cable de red conectado cuando se utiliza el puerto USB con la función de carga, ya que la autonomía de la batería es menor cuando se cargan dispositivos USB adicionales.

La fuente de alimentación ya debe estar conectada al apagar el ordenador portátil, porque de lo contrario la función de carga USB no estará activa y, por tanto, los dispositivos USB conectados no se cargarán.

Algunos dispositivos USB (p. ej., teléfonos móviles) necesitan un controlador para poder utilizar la función de carga USB. En este caso la función de carga USB no funciona con el ordenador portátil apagado, ya que con el ordenador portátil apagado los controladores no están activos.



En este puerto USB, los dispositivos USB conectados se pueden cargar o recibir corriente también con el ordenador portátil apagado (p. ej. cargar una PDA o un teléfono móvil, o conectar una lámpara USB).

Desconexión segura de dispositivos USB

Desconecte los dispositivos de forma segura según se indica a continuación para evitar una pérdida de datos.

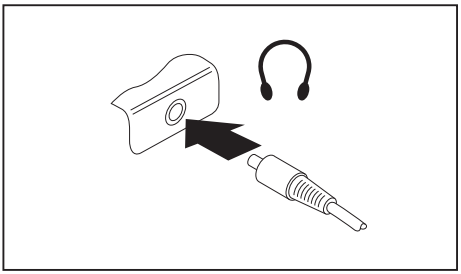
- ► En la barra de tareas, haga clic con el botón izquierdo del ratón en el símbolo para retirar de forma segura el hardware.
- ► Seleccione el equipo que desee parar y retirar.
- ► Pulse la tecla de entrada.

↳ Un cuadro de diálogo le indica que puede retirar ahora el dispositivo.

Dispositivos de audio externos, conexión

Puerto para auriculares

En el conector de auriculares podrá conectar al ordenador portátil auriculares o altavoces externos.



- ► Conecte el cable de audio al dispositivo externo.
- ► Conecte el cable de audio al puerto para auriculares del ordenador portátil.
- ↳ Los altavoces internos están desactivados.

i

Al comprar un cable en las tiendas especializadas, observe las siguientes indicaciones:

El puerto para auriculares en su ordenador portátil es un "enchufe hembra de 3,5 mm".

Para conectar auriculares o altavoces, se necesita un "conector macho de 3,5 mm".

Desmontaje e instalación de componentes en caso de avería

El ordenador portátil solo puede ser reparado por personal técnico autorizado. La apertura no autorizada del equipo o las reparaciones inadecuadas del mismo anulan la garantía y exponen al usuario a graves peligros (descargas eléctricas, peligro de incendio).

Ajustes en BIOS Setup Utility

Con ayuda de *BIOS Setup Utility* es posible ajustar las funciones del sistema y la configuración del hardware de su ordenador portátil.

El ordenador portátil se suministra con los ajustes estándar. Estos ajustes pueden ser modificados en los menús de *BIOS Setup Utility*. Los ajustes modificados serán efectivos una vez que los haya guardado y finalice *BIOS Setup Utility*.

En *BIOS Setup Utility* encontrará los menús siguientes:

Info	Visualización de informaciones del BIOS, del procesador y del ordenador portátil
System	Ajuste del calendario, configuración de unidades SATA
Advanced	Configuración de distintos componentes de hardware; por ejemplo, ratón, teclado o procesador
Security	Ajustes de contraseñas y funciones de seguridad
Boot	Configuración del orden de arranque
Exit	Finalización de *BIOS Setup Utility*

Arranque de BIOS Setup Utility

► Reinicie el equipo (conexión/desconexión o reinicio del sistema operativo).

↳ Durante el arranque, en la pantalla aparecerá brevemente el siguiente mensaje o uno similar:

```
<F2> BIOS Setup <F12> Boot Menu
```

► Pulse la tecla de función F2.

► Si se ha establecido una contraseña, introduzca la contraseña y pulse la tecla de entrada.

Si ha olvidado la contraseña, diríjase al administrador del sistema o a nuestro servicio técnico.

Se abre *BIOS-Setup-Utility*.

Manejo de BIOS Setup Utility

Pulse la tecla F1 para obtener ayuda sobre el funcionamiento del *BIOS Setup Utility*. La definición de todos los ajustes se visualiza siempre en la ventana derecha del *BIOS Setup Utility*.

Con la tecla F9 podrá cargar los ajustes estándar del *BIOS Setup Utility*.

- ► Seleccione el menú donde desee realizar ajustes con las teclas de cursor ← o →.
- ↳ Se visualiza el menú.
- ► Seleccione con las teclas de cursor ↑ o ↓ la opción que desee modificar.
- ► Pulse la tecla de entrada.
- ► Pulse la tecla ESC para salir del menú seleccionado.
- ► Apunte los registros cambiados (p. ej., en estas instrucciones de servicio).

Finalización de BIOS Setup Utility

En el menú *Exit* debe seleccionar la opción deseada y activarla con la tecla de entrada:

Exit Saving Changes - Guardar modificaciones y finalizar el BIOS Setup Utility

- ► Si desea guardar los registros actuales para todos los menús y finalizar el *BIOS Setup Utility*, seleccione *Exit Saving Changes* y *Yes*.
- ↳ El ordenador portátil se reinicia y se activan los nuevos ajustes.

Exit Discarding Changes – Rechazar las modificaciones efectuadas y finalizar el BIOS Setup Utility

- ► Para rechazar las modificaciones efectuadas, seleccione *Exit Discarding Changes* y *Yes*.
- ↳ Los ajustes que eran válidos al activar *BIOS Setup Utility* permanecerán efectivos. *BIOS Setup Utility* finaliza y el ordenador portátil se reinicia.

Load Setup Defaults – Aceptar los ajustes estándar

- ► Para aceptar los ajustes estándar para todos los menús de *BIOS Setup Utility*, seleccione *Load Setup Defaults* y *Yes*.

Discard Changes – Rechazar las modificaciones efectuadas sin salir del BIOS Setup Utility

► Para rechazar las modificaciones efectuadas, seleccione *Discard Changes* y *Yes*.

↳ Los ajustes que eran válidos al activar *BIOS Setup Utility* permanecerán efectivos. Podrá realizar ahora más ajustes en *BIOS Setup Utility*.

► Si desea finalizar *BIOS Setup Utility* con estos ajustes, seleccione *Exit Saving Changes* y *Yes*.

Save Changes – Guardar las modificaciones efectuadas sin salir del BIOS Setup Utility

► Para guardar las modificaciones efectuadas, seleccione *Save Changes* y *Yes*.

↳ Se guardan las modificaciones. Podrá realizar ahora más ajustes en el BIOS-Setup-Utility.

► Si desea finalizar el BIOS-Setup-Utility con estos ajustes, seleccione *Exit Saving Changes* y *Yes*.

Save Changes and Power Off

► Si desea guardar las modificaciones y desconectar a continuación el equipo, seleccione *Save Changes and Power Off* y *Yes*.

↳ Se guardan las modificaciones. Se apaga el equipo.

Solución de problemas y consejos

Observe las indicaciones de seguridad en el manual "Seguridad/Normativa", cuando enchufe y desenchufe los cables.

Si surgiese un fallo, trate de eliminarlo tomando las siguientes medidas. Si no puede solucionar el problema, proceda de la manera siguiente:

- ► Apunte las operaciones realizadas y el estado del sistema en el momento de surgir el fallo. En caso necesario, anote también los mensajes de error mostrados.
- ► Apague el ordenador portátil.
- ► Póngase en contacto con nuestra línea directa de asistencia al cliente (Hotline/Service Desk).

Encontrará los números de teléfono en la lista de las líneas directas de asistencia al cliente (Service Desk). Cuando vaya a llamar, tenga a mano la siguiente información:

- El nombre del modelo y el número de serie del ordenador portátil. El número de serie se encuentra en una etiqueta en la parte inferior del ordenador portátil.
- Anotaciones con los mensajes aparecidos en la pantalla y datos relativos a las señales acústicas.
- Cualquier modificación efectuada en el hardware o software tras la adquisición del ordenador portátil.
- Cualquier modificación efectuada en el *Setup del BIOS* tras la adquisición del ordenador portátil.
- La configuración del sistema y todos los periféricos conectados al mismo.
- Su contrato de compraventa.

Nuestros ordenadores portátiles se han diseñado y optimizado con componentes que ahorran peso, espacio y energía para el modo de servicio portátil. Dependiendo de la configuración adquirida, la capacidad puede ser ligeramente inferior en comparación con un PC de sobremesa al utilizar software de juegos con una alta carga sobre el procesador, p. ej., gráficos 3D. Una actualización de controladores, que no han sido autorizados por Fujitsu Technology Solutions, puede producir en algunos casos pérdidas de rendimiento, pérdida de datos y funcionamiento incorrecto. Los controladores autorizados y las versiones BIOS actualizadas pueden descargarse en: "http://ts.fujitsu.com/support/downloads.html"

Solución de problemas

Si tiene algún problema con el ordenador que no puede solucionar por sí mismo:

- ► Anote el número de identificación de su equipo. Encontrará este número de identificación en la placa o adhesivo de características que se encuentra en la parte posterior o en la parte inferior de la caja.
- ► Para más información sobre el problema identificado, póngase en contacto con el Service Desk correspondiente para su país (véase la lista Service Desk o en Internet "http://ts.fujitsu.com/support/servicedesk.html"). Tenga preparado el número de identificación/serie de su sistema.

Utilización del botón de desconexión de la batería

Cuando el equipo ya no reacciona, ni siquiera con el interruptor de conexión/desconexión, utilice el botón de desconexión de la batería para desconectarlo.

- ► Desconecte el equipo del adaptador de red.
- ► Para desconectar el sistema, presione con fuerza en el orificio del botón de desconexión de la batería sirviéndose de un lápiz o un alambre (p. ej., un clip).
- ► Conecte de nuevo el adaptador de red al equipo.
- ► Conecte de nuevo el equipo.

Restablecimiento del contenido del disco duro en Windows

Para poder llevar a cabo los pasos siguientes, se debe conectar al equipo una unidad óptica externa (disponible opcionalmente).

Con el CD "Windows Recovery" (disponible opcionalmente) y el CD/DVD "Drivers & Utilities" podrá instalar de nuevo sistema operativo.

También encontrará las instrucciones al respecto en la funda del CD Recovery.

Durante la reinstalación se borrarán todos los datos personales y todos los programas instalados. Por esta razón, antes de iniciar una reinstalación haga una copia de seguridad de sus archivos en un disco duro externo o en un CD/DVD.

- ► Encienda el ordenador portátil.
- ↳ Poco después del arranque, aparecerá en la pantalla el texto siguiente:
  <ESC>Diagnostic screen <F12>Boot Menu <F2>BIOS Setup
- ► Si en la pantalla aparece este mensaje, pulse la tecla de función F12.
- ► Inserte el CD "Windows Recovery" en la unidad óptica.
- ► Seleccione *CD-ROM* y pulse la tecla de entrada.
- ► Siga las indicaciones de la pantalla.
  Tras la instalación deberá reinstalar nuevamente todos los controladores. Solo entonces serán soportados correctamente algunos de los componentes de hardware.
- ► Inserte el CD/DVD "Drivers & Utilities" en la unidad óptica. El CD arranca de modo automático.
- ► Haga clic en el botón *Desk Update*.
- ► Seleccione *Automatic driver installation (Express)* y haga clic en *Start installation*.
- ► Siga las indicaciones de la pantalla.
- ► Una vez concluida la instalación, reinicie el ordenador portátil.

La hora o la fecha del ordenador portátil no son correctas

Causa	Solución
La hora y/o la fecha están mal ajustadas.	► Ajuste la hora o la fecha en el menú *Main* del *BIOS-Setup-Utility*.
La hora y la fecha siguen siendo incorrectas después de conectar el ordenador portátil.	► Póngase en contacto con su punto de venta o con nuestra línea directa de asistencia al cliente (Hotline/Service Desk).

Solo se escriben cifras al pulsar determinadas teclas

Causa	Solución
El bloque numérico virtual de su equipo está activado; véase "Bloque numérico virtual", Página 23.	► Pulse la tecla Num.

La pantalla de cristal líquido del ordenador portátil permanece oscura

Causa	Solución
El monitor está apagado.	► Pulse una tecla o toque la almohadilla de tacto.
Monitor externo o televisor conectado.	► Pulse la combinación de teclas para la conmutación de la visualización en pantalla (véase "Combinaciones de teclas", Página 24).

La visualización en la pantalla de cristal líquido del ordenador portátil no es nítida

Causa	Solución
Deslumbramiento de reflexión	► Gire el ordenador portátil o modifique el ángulo de inclinación de la pantalla de cristal líquido. ► Aumente el brillo de la pantalla.

El monitor externo permanece oscuro

Causa	Solución
La pantalla está apagada.	► Encienda el monitor externo.
El protector de pantalla está encendido.	► Pulse una tecla cualquiera.
El brillo está ajustado a oscuro.	► Ajuste el brillo del monitor a claro.
La visualización se efectúa en la pantalla de cristal líquido del ordenador portátil.	► Pulse la combinación de teclas para el cambio de visualización en pantalla (véase "Combinaciones de teclas", Página 24).
El cable de alimentación o el cable de datos del monitor externo no están conectados correctamente.	► Desconecte el monitor externo y el ordenador portátil. ► Verifique si el cable de alimentación está enchufado correctamente en el monitor externo y en la caja de enchufe con toma a tierra. ► Verifique si el cable de datos está enchufado correctamente en el ordenador portátil y en el monitor externo (en caso de que existan conectores). ► Encienda el monitor externo y el ordenador portátil.

La visualización en el monitor externo es inestable o no aparece

Causa	Solución
Se ha seleccionado un monitor erróneo para el monitor externo o bien se ha ajustado la resolución de pantalla errónea para la aplicación.	► Finalice el programa de aplicación en Windows con Alt + F4. Si tras finalizar el programa sigue surgiendo el fallo, utilice la combinación de teclas para cambiar la visualización en pantalla (véase "Combinaciones de teclas", Página 24) y pasar así a la pantalla de cristal líquido del ordenador portátil. Modifique la siguiente configuración: ► Ajuste de la resolución de pantalla: Ajuste la resolución de la pantalla tal y como se describe en la documentación de su sistema operativo. ► Selección del monitor: Seleccione el monitor 1 o 2 como se describe en la documentación de su sistema operativo.

El ordenador portátil no arranca tras el encendido

Causa	Solución
La batería está descargada.	► Cargue la batería. **o** ► Conecte el adaptador de red al ordenador portátil.
El adaptador de red no está conectado correctamente.	► Verifique si el adaptador de red está conectado correctamente al ordenador portátil. ► Encienda el ordenador portátil.

El ordenador portátil no funciona

Causa	Solución
El ordenador portátil se encuentra en modo de ahorro de energía.	► Finalice el modo de ahorro de energía.
Un programa ha provocado el error.	► Finalice el programa de aplicación o reinicie el ordenador portátil (reinicio del sistema operativo o apagado/encendido).
La batería está descargada.	► Cargue la batería. **o** ► Conecte el adaptador de red al ordenador portátil.

La impresora no imprime

Causa	Solución
La impresora no está encendida.	► Compruebe si la impresora está encendida y lista para el funcionamiento (véase la documentación de la impresora).
La impresora no está bien conectada.	► Compruebe si el cable de datos que enlaza el ordenador portátil con la impresora está enchufado correctamente.
El controlador de la impresora está defectuoso, no está instalado correctamente o es un controlador incorrecto.	► Compruebe si el cable de datos que enlaza el ordenador portátil con la impresora está enchufado correctamente. ► Compruebe que esté cargado el controlador de impresora correcto (véase la documentación de la impresora).

No funciona la comunicación por radio con una red

Causa	Solución
El módulo de radio está desactivado.	► Conecte el módulo de radio (véase "Conexión y desconexión de los módulos de radio", Página 33).
El módulo de radio está conectado. No obstante, no funciona la comunicación por radio con una red.	► Compruebe si la conexión por radio está activada a través del software. ► Encontrará información más detallada sobre la utilización del módulo de radio en los archivos de ayuda.

Mensaje de error en la pantalla

A continuación se describen los mensajes de error mostrados por el Setup del BIOS. Los mensajes de error indicados por el sistema operativo o por los programas se describen en la documentación correspondiente.

Si el mensaje de error surgiese repetidamente a pesar de las medidas tomadas para solucionarlo, póngase en contacto con su punto de venta o con nuestro servicio técnico.

Mensaje de error/causa	Solución
CMOS Battery Bad La batería tampón del ordenador portátil está descargada si el mensaje de error aparece repetidamente.	► Diríjase a su distribuidor o al servicio técnico.
System CMOS checksum bad - Default configuration used La configuración del sistema contiene datos no válidos.	► Apague el ordenador portátil. ► Encienda el ordenador portátil. ► Pulse la tecla de función F2, para acceder al *Setup del BIOS*. ► En el *Setup del BIOS*, seleccione el menú *Exit*. ► Seleccione la entrada *Load Setup Defaults*. ► Seleccione *Aceptar* y pulse la tecla de entrada.
Extended memory failed at offset: xxxx Failing Bits: zzzz zzzz Surgió un error al comprobar la memoria extendida en la dirección xxxx.	► Compruebe si se ha insertado correctamente el módulo de memoria adicional.
Failure Fixed Disk n Los ajustes de la unidad de disco duro no son correctos.	► Inicie el *Setup del BIOS* (submenú *Primary Master*) y seleccione los ajustes correctos.

Mensaje de error/causa	Solución
Keyboard controller error	► Apague el ordenador portátil con el interruptor de encendido/apagado. ► Espere de 3 a 5 segundos y vuelva a conectar el ordenador portátil.
Keyboard error	Si utiliza un teclado externo: ► Compruebe la conexión y arranque de nuevo el ordenador portátil.
nn Stuck key	► Asegúrese de que ninguna tecla esté pulsada.
Operating system not found	► Compruebe en el *Setup del BIOS*, si se ha ajustado correctamente la unidad de disco duro. ► Asegúrese de que el sistema operativo esté instalado en la unidad correspondiente.
Press <F1> to resume, <F2> to SETUP Este mensaje de error aparece cuando surge un error durante el test de inicio antes del inicio del sistema operativo.	► Pulse la tecla de función F1 para arrancar el sistema operativo. ► Pulse la tecla de función F2, para acceder al *Setup del BIOS*.
Previous boot incomplete - Default configuration used Debido a un error en el anterior arranque del sistema, se utilizaron valores estándar para determinados ajustes. Compruebe los ajustes en el Setup del BIOS.	► Cuando se le indique, pulse la tecla de función F1.
Real Time clock error	► Diríjase a su distribuidor o al servicio técnico.
nnnnK Shadow RAM failed at offset: xxxx Failing Bits: zzzz	► Diríjase a su distribuidor o al servicio técnico.
System battery is dead - Replace and run SETUP	► Diríjase a su distribuidor o al servicio técnico.
System cache error - Cache disabled	► Diríjase a su distribuidor o al servicio técnico.
System timer error	► Diríjase a su distribuidor o al servicio técnico.

Características técnicas

LIFEBOOK

Condiciones ambientales	
Temperatura de funcionamiento	5 °C – 35 °C
Dimensiones	
Anchura x fondo x altura	327 mm x 225 mm x 15,9 mm (17,6 mm con pies de goma)
Peso	aprox. 1,46 kg
Memoria principal	
Ranuras	1 ranura para módulos de 204 terminales DDR3-1333/1600 SO-DIMM con máx. 8 GB de RAM en total
Módulo de memoria homologado	Módulo DDR3-1333/1600 SO-DIMM de 2 GB, 4 GB u 8 GB

La ficha técnica del equipo contiene más características técnicas. Encontrará la ficha técnica en el equipo o en Internet en "http://ts.fujitsu.com/support".

Batería

Encontrará información sobre las baterías utilizadas en su equipo en Internet en "http://ts.fujitsu.com/support".

	Batería de 4 células
Capacidad nominal	45 Wh

Adaptador de red

Datos eléctricos	
Principal	65 W
Tensión nominal	100 V – 240 V (automático)
Frecuencia nominal	50 Hz – 60 Hz (automático)
Secundario	
Tensión nominal	19 V
Corriente nominal máxima	3,42 A

Si lo desea, puede solicitar un adaptador de red y un cable de alimentación adicionales.

Indicaciones del fabricante

Eliminación y reciclaje

Puede encontrar más información sobre este tema en el ordenador portátil o en nuestras páginas de Internet.

Declaraciones de conformidad (Declarations of Conformity)

Podrá encontrar las declaraciones de conformidad (Declarations of Conformity) referidas a este equipo en Internet en "http://ts.fujitsu.com/ce".

Por medio de la presente, Fujitsu Technology Solutions declara que su equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Marca CE

Marcado CE para equipos con módulo de radio

Este equipo, en la versión suministrada, cumple con los requisitos de la directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo del 9 de marzo de 1999 sobre instalaciones de radio y de telecomunicación, así como con el mutuo reconocimiento de la conformidad.

Este equipo puede ser utilizado en los siguientes países:

Bélgica	Bulgaria	Dinamarca	Alemania
Estonia	Finlandia	Francia	Grecia
Reino Unido	Irlanda	Islandia	Italia
Letonia	Liechtenstein	Lituania	Luxemburgo
Malta	Países Bajos	Noruega	Austria
Polonia	Portugal	Rumanía	Suecia
Suiza	Eslovaquia	Eslovenia	España
República Checa	Hungría	Chipre	

Podrá obtener información actualizada sobre posibles limitaciones de funcionamiento en los organismos correspondientes de los respectivos países. En el caso de que su país no sea uno de la lista, consulte con la autoridad competente correspondiente si está permitida la utilización de este producto.

Índice de materias

A
Adaptador de red
colocación 16
conexión 16
Ahorro de corriente 12
Ajustes de sistema, BIOS Setup Utility 49
Almohadilla de tacto 24, 26
arrastrado de objetos 27
desactivación 24
desplazamiento del puntero 26
ejecución de instrucciones 26
limpieza 14
selección de objetos 26
teclas 26
Alt+Tab 25
Altavoces 31
activación 24
desactivación 24
Altavoz para bajos (subwoofer) 31

B
Backspace (retroceso) 22
Batería 28
carga 28
conservación y mantenimiento 28
estado de carga 28–29
véase Batería 28
vida útil 28
BIOS Setup Utility
ajustes 49
finalización 50
manejo 50
protección por contraseña 40
BIOS-Setup-Utility
activación 49
BloqDespl
Indicador 19
BloqMayús 22
Indicador 19
BloqNum
indicador 23
Indicador 19
Bloque de teclado numérico
véase Bloque numérico virtual 23
Bloque numérico 21
Bloque numérico virtual 23
Bluetooth
conexión del módulo 33
desconexión del módulo 33
Bluetooth, indicaciones de seguridad 12
Brillo de la pantalla
aumento 24
disminución 24

C
Cambio de línea 22
Características técnicas 59
adaptador de red 59
ordenador portátil 59
Carga de la batería tampón 54
Caso de avería 48
Combinaciones de teclas 24
Componentes
instalación/desmontaje 48
Conexión de auriculares 47
Conexión de dispositivos de audio 47
Conexiones de audio 47
Configuración de hardware 49
Configuración del sistema 49
Configuración, BIOS Setup Utility 49
Conmutación de la visualización en pantalla 25
Consejos 52
Contraseña
anulación 41
cambio 41
introducción 41
Contraseña de supervisor
anulación 41
cambio 41
introducción 41
Contraseña de usuario
anulación 41
cambio 41
introducción 41
Ctrl+Alt+Supr 25

D
Declaraciones de conformidad 60
Disco duro
restablecimiento del contenido 53
Dispositivos
conexión 44
desconexión 44

E
Eliminación de fallos 52
Embalaje 15

Energía
ahorro de energía 12
consumo de energía 29
funciones de ahorro de energía 29
Enter 22
Equipo
colocación 16
Error
mensaje en la pantalla 57
Errores
solución 52
Ethernet LAN 34

F
Fecha incorrecta 54
Fn+F10 25
Fn+F2 24
Fn+F3 24
Fn+F4 24
Fn+F5 24
Fn+F6 24
Fn+F7 24
Fn+F8 24
Fn+F9 24
Función de carga USB 46
Funciones de seguridad 39

H
Hora incorrecta 54
Hora/fecha incorrecta 54
Horario de invierno 54
Horario de verano 54

I
Iluminación de fondo del teclado
apagado 24
encendido 24
Impresora no imprime 56
Indicaciones 11
ahorro de energía 12
Eliminación/reciclaje 60
limpieza 14
pantalla de cristal líquido 27
seguridad 11
transporte 12
Indicaciones de seguridad 11
Indicaciones importantes 11
Indicador
BloqDespl 19
BloqMayús 19
BloqNum 19
unidad 19
Indicador de funcionamiento 18
Indicador de la batería 18–19
véase Indicador de la batería 19
véase Indicador de la bateríaAkkuanzeige 18
Indicador de Standby 18
Indicadores de estado 18

K
Kensington Lock Cable 39

L
Lector de huellas dactilares 39
configuración 39
Limpieza 14

M
Manejo durante el viaje 12
Manejo, ordenador portátil 18
Marca CE 60
Medidor del estado de carga de la batería 28
Mensaje de error en la pantalla 57
Micrófono 31
Modo de ahorro de energía
finalización 56
Módulo de radio
indicaciones de seguridad 12
módulos de radio 24
Monitor
imagen inestable 55
no aparece ninguna imagen 55
permanece oscuro 55

N
No funciona la comunicación por radio con una red 57

O
Ordenador portátil
antes de viajar 13
apagado 20
encendido 20
limpieza 14
manejo 18
no arranca 56
no funciona 56
transporte 12–13

P
Pantalla Crystal View
limpieza 14
Pantalla de cristal líquido
deslumbramiento de reflexión 54
disminución del brillo 24
indicaciones 27
limpieza 14
no nítida 54
permanece oscura 54
Pantalla de cristal líquido oscura 54
Periféricos
conexión 44
desconexión 44
Preparación para el servicio 16
Primera conexión 17
Primera puesta en servicio 15
Protección antirrobo 39
Protección por contraseña 40
Puertos
replicador de puertos 35
Puertos USB 45
Puesta en servicio 15

R
Ranura
tarjetas de memoria 30
Regulador de volumen 31
Replicador de puertos
acoplamiento del ordenador portátil 36
puertos 35
Restablecimiento del sistema operativo 53
Retorno 22

S
Salto de tabulador negativo 25
Se escucha una señal por segundo 54
Seguridad mecánica 39
Selección del emplazamiento 16
Setup
véase BIOS Setup Utility 49
Shift 22
Shift+Tab 25
Símbolo de la batería
véase Indicador de la batería 18–19
Sistema operativo
activación de la protección del sistema 42
anulación de la protección del sistema 42
protección por contraseña 41
Solución de problemas 52

T
Tarjeta de memoria
extracción 31
inserción 30
manejo 30
Tecla de corrección 22
Tecla de entrada 22
Tecla de Inicio 22
Tecla de mayúsculas 22
Tecla de tabulador 22
Tecla Fn 22
Teclado 21
limpieza 14
Teclado numérico 21
Teclas 21
Teclas de cursor 22
Teclas de la almohadilla de tacto 24
Teclas direccionales 22
TPM 43
Transporte 12–13
daños debido al transporte 15
Trusted Platform Module 43

U
Unidad
indicador 19
Utilización del Security Lock 39

V
Viaje, ordenador portátil 13
Vida útil, batería 28
Volumen
aumento 24
disminución 24

W
Webcam 28
Wireless LAN
conexión del módulo 33
desconexión del módulo 33
indicaciones de seguridad 12